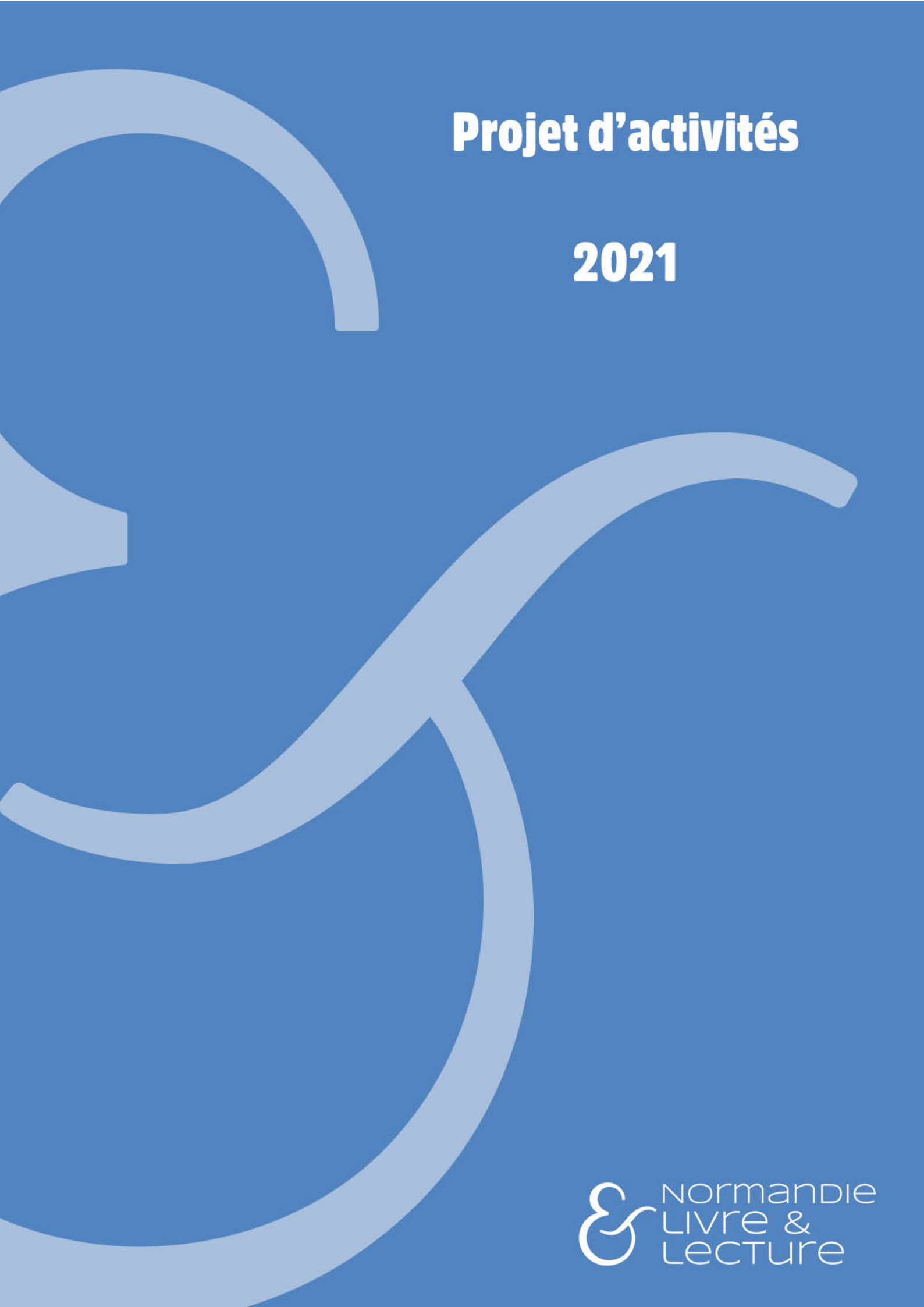




Projet d'activités

2021

Sommaire

Orientations	P 2
Politique générale	P 2
Enjeux	P 2
Contexte	P 3
Organisation – points forts 2021	P 3
Répartition des fonctions	P 5
Effectif & organigramme fonctionnel	P 5
Activités 2021	P 6
Moyens de fonctionnement partagés	P 6
Actions communes aux pôles	P 7
Ateliers, journées (inter)professionnelles & rencontres	P 10
Pôle « Ressources Informations & Innovations	P 12
Pôle « Économie du livre »	P 18
Pôle « Lecture publique & patrimoine »	P 21
Pôle « Vie littéraire »	P 26
Pôle « Culture & Lecture – Justice »	P 32
Pôle « Festival Les Boréales »	P 34
Conclusion & pistes de réflexion	P 35

Dans le contexte actuel de décentralisation et de déconcentration, la structure régionale pour le livre et la lecture Normandie Livre & Lecture (N2L) devient un pivot essentiel autour duquel doit s'articuler la coopération entre tous les acteurs et actrices de l'écosystème du livre, professionnels, institutionnels et associatifs en vue de :

- contribuer au soutien, au développement et à la structuration de la filière du livre ;
- soutenir la création littéraire et la diffusion du livre ;
- favoriser l'accès au livre et à la lecture de tous les publics et garantir une offre diversifiée et de qualité ;
- contribuer à la préservation et à la valorisation du patrimoine écrit ;
- organiser le festival des cultures nordiques et baltiques, Les Boréales ;
- participer à l'aménagement et au maillage du territoire ;
- relever les défis liés aux innovations numériques et aux nouveaux usages ;
- dynamiser la visibilité et l'attractivité de la Normandie.

Les trois derniers objectifs traversent les cinq premiers, leur donnent du sens en abordant les métiers de la filière sur l'ensemble des enjeux professionnels selon une méthode ouverte et collaborative.

Les enjeux de N2L sont les suivants :

- Mettre en œuvre une **politique publique régionale** du livre, de la lecture et des écritures concertée, avec les professionnels, la Région et la DRAC, financeurs majoritaires de N2L. Elle est aussi l'espace des propositions et des expérimentations qui nourriront lesdites politiques publiques, en plaçant l'usager au cœur de sa réflexion, faisant preuve d'innovation, technologique ou non, dont elle assure la veille prospective. Ces politiques publiques participent à **l'attractivité du territoire** et N2L en a la charge pour le domaine du livre, de la lecture et des écritures.
- Développer **l'expertise et l'accompagnement** des professionnels, animer leur réseau. En complément de l'expertise et de l'accompagnement développés plus loin, l'animation du réseau consiste à déployer des actions que N2L pilote seule, ou avec des partenaires, afin de contribuer à la structuration et à la professionnalisation des acteurs du livre, de la lecture et des écritures en Normandie, au sein d'un écosystème national et européen, régi par la législation, les usages et le commerce des biens culturels. Ce travail nourrit avec pertinence les dispositifs et les actions que mène l'agence : Fonds d'aides pour le développement de l'économie du livre, politique de coordination des actions du patrimoine, Plan de conservation partagée jeunesse, actions en direction des personnes placées sous-main de justice, Festival Les Boréales, Concours de nouvelles, journées interprofessionnelles, par exemple.
- Modifier sensiblement les méthodes d'organisation, de travail et de management afin de s'adapter aux nouveaux usages, **notamment ceux induits par la situation sanitaire dû à l'épidémie de coronavirus**, et optimiser le service aux professionnels. Il est donc

essentiel d'intégrer pleinement l'innovation et de placer l'utilisateur (ici les professionnels du livre, mais aussi leurs propres usagers) et ses besoins au cœur des réflexions. Immersion, coconstruction et expérimentation sont les maîtres-mots de cette démarche. Si une organisation de type « silo » permet d'analyser les tenants et les aboutissants de chacun des métiers, une organisation de type « projet », plus transversale, prend mieux en compte les interactions qui régissent l'écosystème du livre, et faisant de cette interdépendance un atout dans les solutions proposées.

Contexte

L'épidémie de coronavirus qui a durement perturbé les activités des professionnels du livre en 2020, et dont les effets risquent de modifier durablement son écosystème, nous incite à infléchir également notre activité pour 2021.

N2L a fortement contribué à structurer le réseau du livre en Normandie, en relation étroite avec la DRAC, le Conseil régional, les Conseils départementaux et les professionnels du livre. N2L doit continuer d'adapter, d'élargir ses missions, et faire preuve d'innovation dans ses modes d'action afin de structurer équitablement ce réseau. En complément des politiques culturelles déployées en Normandie, et notamment celle du livre, de la lecture et des écritures, N2L s'efforcera d'apporter aide et soutien aux acteurs que les circonstances sanitaires ont conduit pour certains d'entre eux, à des difficultés économiques dont ils auront du mal à se remettre, pour d'autres, notamment les auteurs, à une grande précarité. Par ailleurs, les projections économiques restent très incertaines du fait de l'installation de l'épidémie et de l'impossibilité à ce jour de prédire son extinction.

Organisation – points forts 2021

Afin de répondre aux objectifs fixés par le conseil d'administration de N2L, et en s'appuyant sur les enjeux, dans le contexte énoncé ci-dessus, la proposition d'organisation s'articule autour de six pôles qui reflètent les missions historiquement confiées à N2L et une répartition sectorisée de métiers, auxquelles s'adjoignent l'activité spécifique Culture & Lecture – Justice et le festival Les Boréales. Afin de mesurer le poids réel de notre activité, ce qui relève de la Direction et de l'Administration, ainsi que les moyens partagés par l'ensemble des salariés, sont répartis dans les pôles « métiers » :

- Pôle « Ressources Informations & Innovations »
- Pôle « Économie du livre »
- Pôle « Lecture publique & patrimoine »
- Pôle « Vie littéraire »
- Pôle « Culture & Lecture – Justice »
- Pôle « Festival Les Boréales »

Les interactions entre les différents pôles sont nombreuses et gagent de la coopération entre les métiers, ce qui est indispensable pour aborder l'écosystème du livre, car tous les acteurs du livre, de la lecture et des écritures sont interdépendants.

À cet effet, en 2021, les points forts suivants seront développés :

- Projets à développer aux niveaux des collectivités départementales, toutes filières confondues : envisager l'aide à la filière sous l'angle « **aménagement du territoire** », comme c'est déjà le cas pour les Contrats Territoire – lecture, avec les EPCI, en l'étendant aux journées professionnelles et aux résidences.
- Dans le même esprit, veiller à ce que le FADEL accompagne des projets qui ne soient pas hors-sol par rapport à leur territoire : réfléchir aux **critères d'attribution des aides**, accompagner les librairies un ou deux ans après leur reprise ou leur installation (audit, expertise).
- Contribuer à la valorisation de la **Normandie comme étant un véritable pôle ressource pour le livre** : coordination entre une agence (N2L), un centre de formation unique en région (PROFILE) et l'Association des librairies de Normandie pour créer une réelle dynamique ; tournées de surdiffusion entre régions mitoyennes (si les conditions sanitaires le permettent) avec les agences du livre, les éditeurs et les libraires des régions concernées.
- Innover tous les pôles de l'agence avec « **l'innovation & le numérique** » : ateliers intra et inter métiers, veille partagée, proposition et formation aux nouveaux outils.
- **Réinvestir le temps et les moyens libérés par les contraintes sanitaires** pour mieux armer N2L, sa documentation et sa visibilité, également pour **renforcer l'accompagnement en direction des professionnels du livre** mis à la peine par les confinements, et **développer des alternatives** aux ateliers et journées professionnelles.
- Renforcer les actions communes entre le pôle « Culture & Lecture – Justice » et les autres secteurs de N2L : **journées professionnelles communes** (si les conditions sanitaires le permettent).
- Poursuivre le développement des spécificités baltiques auprès des professionnels de Normandie : **résidences de traducteurs baltes en Normandie, propositions de textes baltes aux éditeurs normands**, accompagnement d'éditeurs pour **achats de droits en Lituanie, Lettonie et Estonie**, développement des fonds de librairies et de bibliothèques, etc.
- Inscrire le projet autour de **l'écologie du livre** comme une action transversale afin de repenser l'écosystème du livre dans un meilleur partage de la valeur et une attitude responsable.
- Coordonner le **signalement des manuscrits normands** dans le *Catalogue général des manuscrits*.
- Inscrire N2L dans les **événements à fort rayonnement** afin de valoriser les acteurs du livre, de la lecture et des écritures de Normandie : Fêno, Normandie pour la paix, Forum des métiers de la culture, grands salons, etc., Journée Nationale du Patrimoine écrit, (si les conditions sanitaires le permettent).
- Valoriser la **Normandie comme une terre de création multi-secteurs** : développer avec **Normandie Images (NI)** des actions communes (Mois du film documentaire, accueils en **résidences d'écrivains et de scénaristes** dans le domaine de la série afin de proposer des scénarios de qualité, puis d'aider à la production et au tournage en région). Coopération à élargir avec la **Fabrique de patrimoines en Normandie** dans le domaine de la valorisation commune d'un patrimoine Normand.

Chaque salarié occupe un poste de travail correspondant à une fonction à compétence(s) définie(s), ce que l'on retrouve dans l'organigramme. Il est également impliqué dans d'autres actions, correspondant soit à des missions classiques de N2L, soit à des actions transversales (organisation de journée interprofessionnelles, documents à diffuser, actions avec notre fédération, la Fill, par exemple) qui sont conduites en mode « projet », avec une équipe constituée de salariés de N2L et / ou de partenaires extérieurs.

Effectif en 2021 (18 personnes – 15,52 ETP)

- **13 personnes en CDI à temps complet** (13 ETP) : Dominique Panchèvre, Marie Letertre, Stéphanie Carlier, Agnès Babois, Rémy Carras, Marion Cazy, Sophie Fauché, Sylvie Marivingt, Valérie Schmitt, Cindy Mahout, Laurent Brixtel, Mathilde Besnard, Jérôme Rémy.
- **3 personnes en CDI à temps partiel** (1,77 ETP) : Claire Durand (0,80 ETP), Alexandra Guérault (0,80 ETP), Yvette Rouxel (0,17 ETP).
- **2 personnes en CDD à temps partiel** (0,75 ETP) : Lara Spelsberg (0,33) et Marie Leroux (0,42 ETP).

Les moyens partagés concernant les postes de direction, d'administration et d'entretien sont répartis dans les six pôles : Direction, Dominique Panchèvre (1 ETP) ; Administration, Marie Letertre (1 ETP) ; Entretien, Yvette Rouxel (0,17 ETP), tous situés à Caen.

Pôle « Ressources Informations & Innovations » (3,32 ETP)

- Communication, réseaux sociaux : Stéphanie Carlier (0,9 ETP) Rouen
- RIC, site internet, innovation & numérique : Claire Durand (0,8 ETP) Rouen et Sylvie Marivingt (1 ETP) Caen
- Revue *Perluète* : Valérie Schmitt (0,2 ETP) Caen et Stéphanie Carlier (0,1 ETP) Rouen
- Moyens partagés : 0,32 ETP

Pôle « Économie du livre » (2,43 ETP)

- Maisons d'édition : Valérie Schmitt (0,8 ETP) Caen
- Librairies : Sophie Fauché (0,8 ETP) Rouen
- Livre Paris : Marion Cazy (0,4 ETP) Caen
- Production des journées & ateliers : Marion Cazy (0,10 ETP) Caen
- Moyens partagés : 0,33 ETP

Pôle « Lecture publique & patrimoine » (2,65 ETP)

- Lecture publique : Agnès Babois (0,50 ETP) Caen et Alexandra Guérault (0,80 ETP) Rouen
- Patrimoine : Agnès Babois (0,5 ETP) Caen et Marie Leroux (0,42 ETP) Caen
- Production des journées & ateliers : Marion Cazy (0,10 ETP) Caen
- Moyens partagés : 0,33 ETP

Pôle « Vie littéraire » (1,93 ETP)

- Auteurs et résidences : Cindy Mahout (1 ETP) Caen
- Manifestations littéraires : Sophie Fauché (0,2 ETP) Rouen

- Concours de nouvelles : Marion Cazy (0,2 ETP) Caen
- Production des journées & ateliers : Marion Cazy (0,10 ETP) Caen
- Moyens partagés : 0,43 ETP

Pôle « Culture et Lecture – Justice » (2,43 ETP)

- Culture - justice : Laurent Brixtel (1 ETP) Caen
- Lecture - justice : Mathilde Besnard (1 ETP) Caen
- Production des journées & ateliers Marion Cazy (0,10 ETP) Caen
- Moyens partagés : 0,33 ETP

Pôle « Festival Les Boréales » (2,76 ETP)

- Direction artistique : Jérôme Rémy (1 ETP) Caen
- Coordination et production : Rémy Carras (1 ETP) Caen
- Renfort production festival : Lara Spelsberg (0,33 ETP) Caen
- Moyens partagés : 0,43 ETP

L'ensemble des salariés contribue à la conduite des missions de N2L.

L'organigramme (personnes et fonctions) de N2L est en Annexe (document séparé).

Activités 2021

Par souci de simplicité de lecture,

- le chapitre présentant **l'expertise et l'accompagnement**, et les activités partagées par les pôles sont situés dans le chapitre « Actions communes aux pôles », pages 7-9 ;
- le chapitre répertoriant l'ensemble des **journées professionnelles** et des participations des salariés à des rencontres (co)organisées par N2L (avec des partenaires extérieurs) après ce chapitre, pages 10-11.

Moyens partagés de fonctionnement

Les moyens partagés de fonctionnement regroupent **la direction, l'administration générale et l'entretien** des locaux de Caen, ainsi que l'ensemble des **services** (et leurs coûts) nécessaires à la bonne marche de N2L et à l'accomplissement des missions qui lui sont dévolues.

Ces activités et ces moyens sont structurellement indispensables au fonctionnement des six pôles de N2L.

Pour la **direction** :

- la mise en œuvre d'un **projet stratégique** en cohérence avec les orientations des politiques de la Région et de l'État ;
- la définition des **orientations stratégiques pluriannuelles** de l'association, en veillant à la maîtrise des équilibres financiers entre les partenaires ;
- l'élaboration d'une **stratégie de communication et de prospectives** pour les activités de la structure ;
- la proposition d'une **organisation opérationnelle** de la structure sur le territoire ;
- le **développement interne et transversal** des activités de la structure et la mutualisation des moyens ;

- la recherche et le développement des **financements publics et privés** ;
- **l'encadrement et l'animation de l'équipe** des salariés.

Pour **l'administration générale** :

- un soutien au **pilotage stratégique** ;
- la gestion **budgétaire et financière** ;
- la gestion et l'administration du **personnel** ;
- la rédaction de **conventions de partenariats** ;
- la gestion des **adhésions** ;
- la gestion du **courrier**,
- la gestion des **stocks** et de l'entretien des **locaux** ;
- les relations **prestataires et fournisseurs**.

Pour les **services** :

- la formation du personnel ;
- la valorisation des locaux mis à disposition de N2L par la Région ;
- les services généraux (locations de la téléphonie, des véhicules de service, des copieurs) ;
- la maintenance, l'entretien, les assurances ;
- la mutuelle ;
- les chèques vacances et les tickets restaurants ;
- les affranchissements, le routage (hors Boréales) ;
- les honoraires (cabinet comptable, commissaire aux comptes, avocate) ;
- les adhésions (Fill, NWX, Fédération des Maisons d'écrivains, Relief, association des DAC, Club de la presse et de la communication) ;
- la veille, la documentation et les abonnements.

Ces moyens partagés sont désormais **répartis dans les six pôles** (masse salariale et coûts) afin de mesurer le poids réel de chacun des pôles.

La répartition des postes de direction et d'administration (et de leurs missions et déplacements) répond à une péréquation liée au temps réel consacré à chaque pôle, en fonction des priorités de l'activité ; l'ensemble des charges communes est réparti pour un sixième de sa valeur entre les six pôles.

Cette répartition analytique, en regard de la répartition des tâches dans les pôles, constitue un outil de pilotage efficient en relation avec les moyens humains mis à disposition de chaque pôle et permet d'ajuster notre gestion en fonction des priorités établies.

Actions communes aux Pôles

L'ingénierie culturelle est la mission essentielle de notre agence, qui nécessite de la part des salariés une grande compétence technique (les métiers), une très bonne connaissance de l'écosystème du livre (régional et national, voire international), des enjeux géopolitiques, du développement territorial, une maîtrise des dispositifs financiers régionaux et nationaux auxquels les professionnels du livre peuvent prétendre.

L'expertise et l'accompagnement des projets des professionnels du livre consistent principalement en rendez-vous physiques individuels avec eux, soit sur le lieu de leur activité, soit dans les locaux de N2L (ou en visioconférence). Ils occasionnent de nombreux déplacements

en région qui sont essentiels, notamment pour les librairies, les manifestations littéraires, les prisons et les foyers PJJ, pour lesquels la prise en compte du lieu d'exercice de leur activité est impératif.

Pour les libraires, les éditeurs, les auteurs et les organisateurs de résidences, beaucoup de ces rendez-vous les conduisent à bâtir une demande d'aide régionale (FADEL), ou nationale (CNL, SOFIA).

Pour les bibliothèques, l'expertise des fonds patrimoniaux ou locaux des bibliothèques est souvent le premier pas pour les intégrer dans une action régionale avec la BnF, ou un appel à projet du ministère de la Culture. Depuis 2020, un travail de signalement des manuscrits conservés dans les établissements normands est en cours.

Pour les établissements relevant du ministère de la Justice, N2L coordonne une demande au CNL pour l'acquisition de documents destinés à leurs bibliothèques.

Pour les Boréales, ces rendez-vous permettent d'asseoir un partenariat fort avec l'ensemble des structures culturelles du territoire (milieu du livre, compagnies, lieux de production) mais aussi élus, grâce auxquels le festival peut se dérouler dans les meilleures conditions.

L'expertise dont peut se prévaloir N2L, assortie de l'accompagnement des projets, permet indirectement à la collectivité régionale et à l'État, grâce aux subventions publiques qu'ils lui allouent, de contribuer à la professionnalisation des projets et des acteurs de l'écosystème régional du livre.

Deux projets transversaux et structurants sont à l'œuvre et mobilisent une grande partie de l'effectif des N2L :

- **L'écologie du livre** – Ce projet, qui mobilise l'ensemble de l'équipe de N2L, propose une **réflexion régionale** autour de l'écosystème du livre et de son impact social, environnemental et écologique. Derrière ce projet, N2L entend fédérer des professionnels du livre de la région pour réfléchir à un écosystème plus juste, plus résilient et plus « écologique ».

Après un questionnaire envoyé à l'ensemble des professionnels durant l'été 2020, une nouvelle étape du projet met en place **six groupes de travail** (écosystème, auteurs, éditeurs, libraires, bibliothécaires, manifestations littéraires) constitués de professionnels, pour réfléchir à un écosystème plus social, solide et durable et à des pratiques par métiers plus en lien avec le **développement durable**.

Ayant débuté fin octobre 2020, ces groupes de travail, constitués au total de 37 professionnels de la région, se réuniront régulièrement jusqu'au printemps 2021.

À la suite des différents échanges sectoriels et intersectoriels une **journée professionnelle** sera organisée pour permettre à tous de comprendre les enjeux de la réflexion autour de l'écologie du livre (repenser en profondeur le fonctionnement de l'écosystème). Il s'agit de sensibiliser les professionnels et les institutionnels à ces problématiques, de découvrir des initiatives qui fonctionnent et de donner des pistes pour essayer d'envisager autrement l'écosystème et aussi de se positionner en professionnels plus responsables.

La prise en compte de ces enjeux, absolument nécessaires pour **faire évoluer les pratiques professionnelles**, est renforcée dans sa pertinence avec la crise sanitaire qui a débuté en 2020. En effet, tout l'écosystème est touché par une récession économique, des problèmes sociaux et des difficultés d'organisation de la production. Cet écosystème, dont l'interdépendance est une évidence, et pour lequel le concept de

solidarité est souvent répété ces temps-ci, doit effectivement se prendre en main, de façon solidaire, en réfléchissant à une **économie responsable** qui améliore la **répartition de la valeur** entre ses composantes.

- **Les littératures baltes** – Un partenariat s'est engagé avec les Pays baltes depuis leur mise à l'honneur aux Boréales en 2018, afin de développer la diffusion des littératures lettones, lituaniennes et estoniennes en langue française, et notamment grâce à des éditeurs installés en Normandie. Depuis 2019, les liens se sont encore resserrés avec les Pays baltes (voyages à Vilnius avec des éditeurs et à Riga, semaine de la littérature lituanienne, événement en ligne en octobre 2020, publication d'un auteur lituanien par une éditrice normande en 2020). En 2021, le travail se poursuivra avec la Lituanie et se développera avec l'Estonie et la Lettonie, dans le même esprit.

Ce **projet transversal** mobilise les compétences d'une grande partie de l'équipe (vie littéraire, économie du livre, Boréales, direction) et contribue pleinement à structurer l'activité de N2L en s'appuyant sur l'expérience et le réseau des Boréales. Il se développe en collaboration avec les éditeurs, les manifestations littéraires et les lieux de résidences. Par ailleurs, il s'intègre pleinement dans le dispositif *Caen nordic* que met en œuvre la Ville de Caen.

Dans ce cadre, des **temps de sensibilisation des éditeurs** aux littératures baltes et à leurs marchés seront à nouveau organisés en 2021.

Ce travail autour des productions baltes se déploie également avec un **projet de résidence**. En effet, N2L avait préparé pour 2020 une résidence de traducteurs et d'auteurs baltes bilingues en Normandie, afin de proposer aux éditeurs normands les traductions d'une sélection d'ouvrages, sur les conseils des Instituts culturels lituanien, estonien et letton, de critiques littéraires et d'universitaires œuvrant pour la promotion de la littérature dans leurs pays. Ce projet construit en collaboration avec Les Boréales, les ambassades et les Instituts culturels des Pays baltes, prévu initialement avec la Lituanie n'a pu se réaliser en 2020 du fait de la crise sanitaire.

Il est reporté et modifié pour 2021. Le poète et traducteur lituanien **Dainius Gintalas** viendra un mois en résidence à la Villa La Brugère de mi-octobre à mi-novembre. Il sera ainsi l'invité du festival de poésie d'Alençon, Poésie & Davantage, et des Boréales, à Caen.

Un travail alternatif permettant de proposer des **extraits traduits** de textes estonien, lettons et lituaniens aux éditeurs normands est en préparation. Sa forme est encore à inventer, en fonction de la disponibilité des traducteurs et des conditions sanitaires incertaines. Ce projet de traductions pourra être accompagné par le **programme Grant**, commun aux trois Pays baltes, et qui permet de financer tout ou partie d'ex-traductions (estonien, letton et lituanien vers le français, pour ce qui nous concerne). Pour mener à bien ce travail, N2L doit réussir à mobiliser les traducteurs, qui sont peu nombreux pour ces langues rares. Une collaboration avec les ambassades, l'ATLF, l'INALCO et les Universités est nécessaire.

Ateliers, journées (inter) professionnelles, & rencontres

Sous réserve de la levée des contraintes sanitaires, N2L organisera et / ou participera en 2021 aux événements suivants, certains se prévoyant dès à présent en visioconférence :

JANVIER

Date à définir, Caen ou Rouen - Journée Agents littéraires

18 janvier, Rouen (ou visioconférence) - Librairie en pratique / L'animation en librairie

19 janvier (Bat, Caen) - Participation au Forum des métiers dans la culture (Reportée en janvier 2022)

22 janvier, visioconférence - Auteurs : communiquer sur Instagram, les indispensables

FÉVRIER

15 février, Caen (si visioconférence, nous ne retiendrons qu'une seule date) - Librairie en pratique / L'animation en librairie

18 février, Évreux - Journée professionnelle autour de l'art et des jeux vidéo pendant l'événement X.Po (avec la Médiathèque départementale de l'Eure)

MARS

12 mars, visioconférence - Auteurs : Connaître son lectorat sur le web, les incontournables

Mars, (date à définir) à Caen ou MOOC - Formation à l'EAD (description encodée archives et manuscrits)

Mars, (date et lieu à définir) - Rencontre des discothécaires de Normandie (1)

AVRIL

15 avril, à la MDSM - Journée Facile à lire (en partenariat avec le Conseil départemental de la Seine-Maritime)

MAI

11 mai, Hérouville-Saint-Clair - Remise des prix du concours de nouvelles avec le Café des Images et la région Académique Normandie

21 mai, Caen ou visioconférence - Résidences d'auteurs : quelles sont les tendances inspirantes pour gagner en visibilité ?

28 mai, Caen - Journée interprofessionnelle sur l'écologie du livre avec Epoque et la bibliothèque Alexis de Tocqueville

Mai, Le Havre ou MOOC (date à définir) - Formation BnF TAPIR (logiciel de catalogage des manuscrits)

Du 28 au 31 mai, Paris - Livre Paris avec 20 éditeurs et l'association librairie en Normandie

JUIN

Juin à Rouen (date à définir) - Journée du patrimoine écrit avec la bibliothèque Jacques Villon

Juin, Le Havre (date à définir) - Accompagner la lecture et l'analyse des séries avec la bibliothèque du Havre, Havre de Cinéma, Images en bibliothèque à la bibliothèque Niemeyer du Havre

SEPTEMBRE

23 septembre, lieu à définir - Séminaire le patrimoine écrit à l'heure du numérique en partenariat avec la MRSB de l'Université de Caen, IRIHS de l'université de Rouen, la DRAC Normandie et les professionnels du livre de Normandie

30 septembre - Journée professionnelle autour de l'inclusion numérique (avec la Médiathèque départementale de Seine-Maritime)

OCTOBRE

7 octobre, lieu à définir - Journée Bibliothèques participatives en lien avec l'ABF Normandie.

Date et lieu à définir - Rencontre des discothécaires de Normandie (2)

NOVEMBRE

(Date à définir) Caen - Journée professionnelle sur la traduction en partenariat avec l'ATLF

4 et 5 novembre (lieu à définir) - Colloque numérique en partenariat avec Livre et Lecture en Bretagne

18 au 28 novembre, Caen et Normandie - Festival Les Boréales « Danemark, Îles Féroé & Groenland »

DÉCEMBRE

Fin novembre/début décembre (date et lieu à définir) - Journée sur l'illettrisme en partenariat avec le département de la Manche.

Des ateliers et formations pour l'édition seront proposés tout au long de l'année sur des thématiques aussi diverses que la communication, la gestion, le marketing, la production de livres numériques dont les dates ne sont pas encore fixées.

Concernant les **ateliers**, les conditions sanitaires de l'année 2020 nous ont conduit à développer cette forme d'accompagnement, avec un **retour très positif des professionnels**. Nous continuerons donc en 2021 la tenue de ces ateliers. Il s'agira des **sujets techniques** directement liés aux métiers, à la **communication digitale**, et à l'utilisation de **l'open source** dans le développement des outils par les professionnels eux-mêmes.

Pour l'ensemble des métiers, en fonction de la situation sanitaire, ces ateliers pourront se dérouler en ligne tout au long de l'année.

Forum métier : des webinaires d'accompagnement des bibliothèques auront lieu tous les trimestres sur les questions d'organisation des établissements, de maintien du contact avec le public et du rôle social des bibliothèques.

N2L est en premier lieu un **centre de ressources** pour les professionnels et les institutionnels avec lesquels nous travaillons. Il s'agit donc de collecter les informations liées au livre et à la lecture, de les organiser et de les communiquer. Les outils principaux mis en œuvre sont les suivants :

- Base de données (RIC)
- Site internet
- Communication & information
- Newsletter mensuelle
- Réseaux sociaux
- Revue *Perluète*
- Agenda des manifestations littéraires en Normandie
- Innovations & numérique
- Journées professionnelles & ateliers pages 10-11

Base de données (RIC)

Une salariée formée et utilisatrice du RIC en est la référente. Elle est garante de son fonctionnement, tant pour la création, l'organisation et l'extraction des données, maintenant que sa structure est établie. La partie la plus chronophage consistant en la mise à jour des fiches déjà créées est confiée à une salariée dont c'est la principale activité. Il s'agit d'opérations de saisies simples, sur la base d'indications fournies par les chargés de projet et / ou par la référente du RIC.

Une des déclinaisons de cette base de données est l'**annuaire des professionnels** qui est en ligne sur notre site internet et qui est interrogeable de manière sélective. Cette base de données sert également pour tous les envois ciblés de documents ou d'informations, pour la communication aux événements et aux journées (inter)professionnelles, ainsi que pour la réalisation d'enquêtes ou d'études.

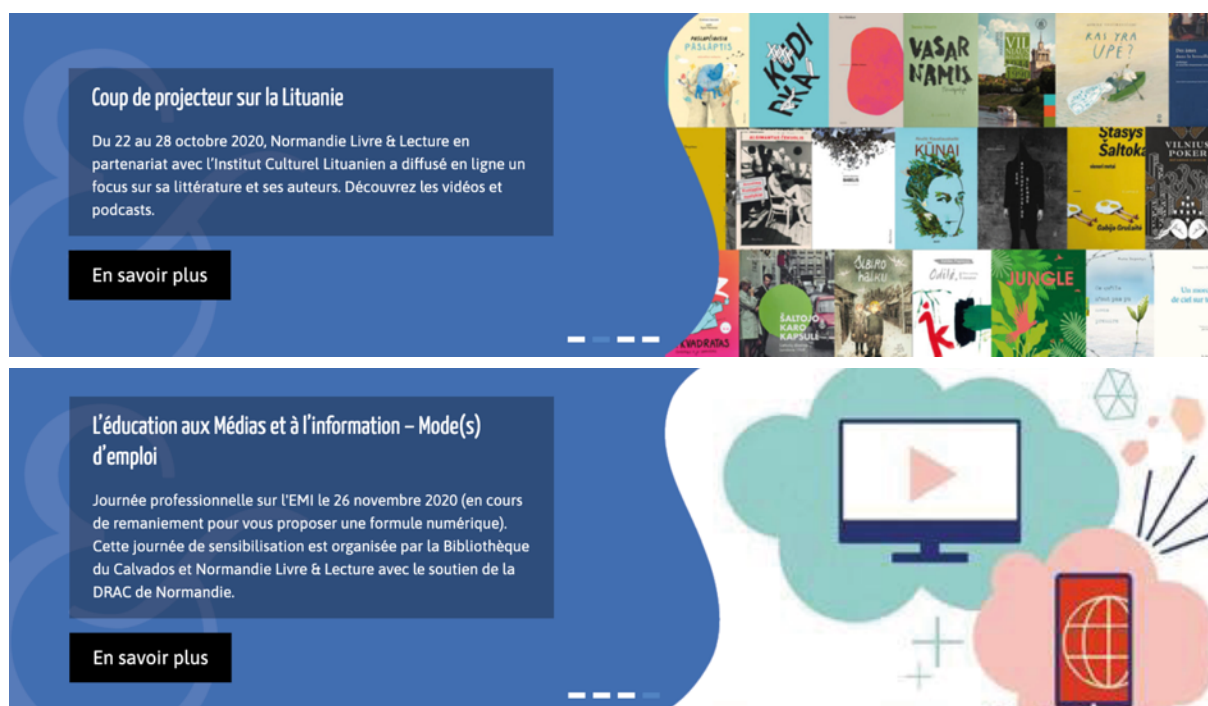
Une nouvelle version simplifiée de la base de données RIC a été mise en place début 2020, avec une formation pour toute l'équipe, afin que chacun puisse réaliser les opérations simples. Une nouvelle version du module web sera développée prochainement par la Philharmonie et permettra une mise en avant plus « cartographiée » des données.

Par ailleurs, la référente RIC de N2L participe au nom de la Fill au comité technique national depuis 2019 et est donc actrice des évolutions de l'outil.

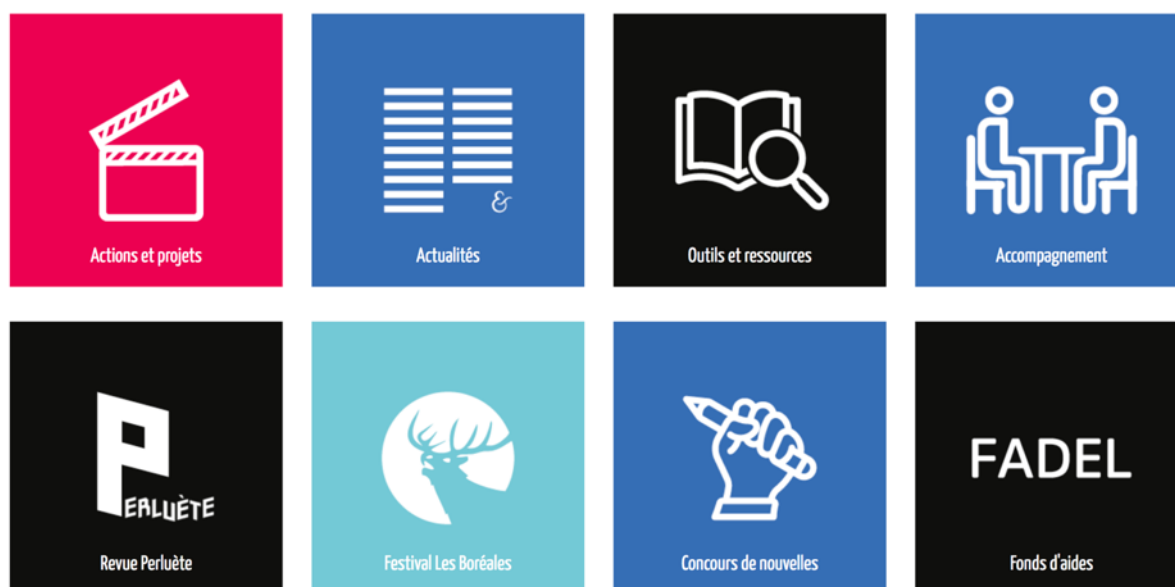
Site internet

Le site internet de N2L permet, dans une présentation intuitive, **d'accéder aux informations liées à l'agence et aux actions menées**. Il détaille le dispositif du FADEL, propose l'annuaire des professionnels du livre et permet d'accéder à tous les documents et informations concernant le livre, la lecture et les écritures.

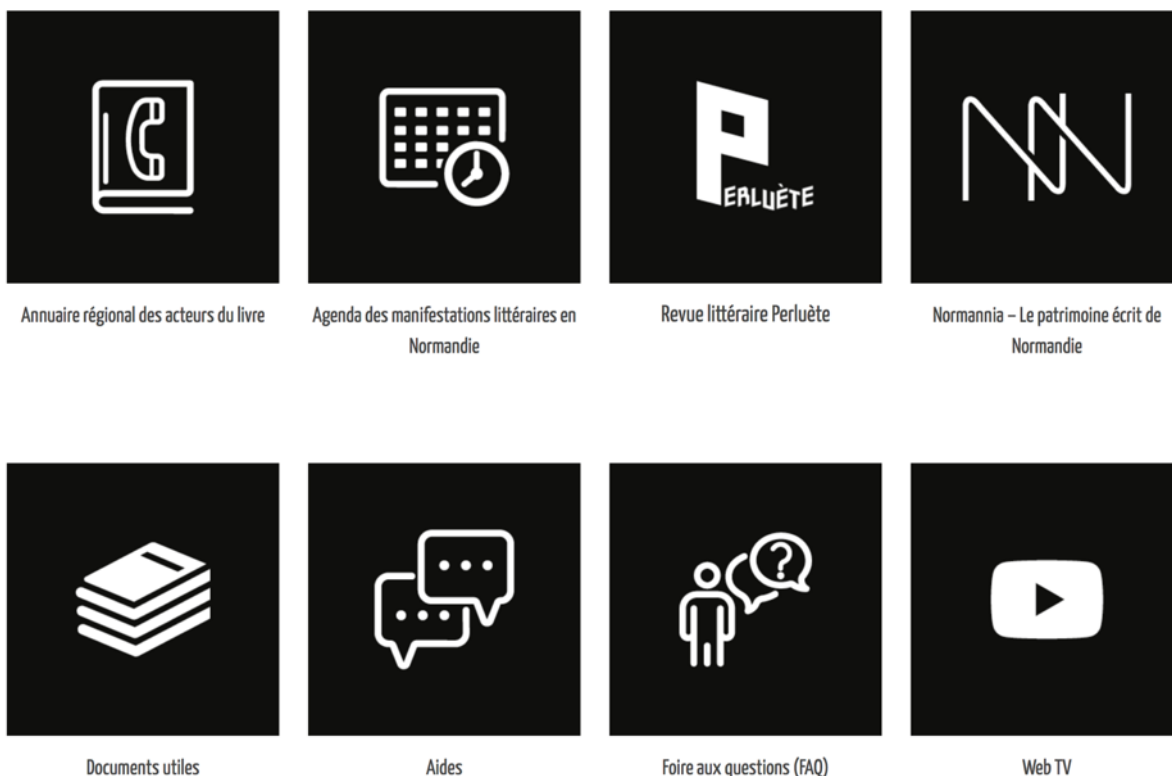
Deux exemples de bandeaux d'accueil d'actualités



Page d'accueil



Page « outils et ressources »



Comme énoncé plus haut, N2L met à profit des ressources budgétaire non utilisées à la suite des confinements de 2020 pour améliorer et renforcer ses outils :

Développements prévus en 2021

- Mini-site **formations pour les bibliothèques** de Normandie : développement d'un mini-site présentant l'offre de formation existante en Normandie pour les bibliothèques (initiale et continue) avec un agenda des formations proposées par les différents organismes régionaux (formation continue) - Voir projet dans la partie Pôle lecture publique.
- Mini-site **Culture - Justice** : 2021 est une année de valorisation du programme Culture - Justice en Normandie. Dans ce cadre, le site sera remodelé et rattaché au site principal de Normandie Livre & Lecture. Ce site, commandé par les partenaires Drac, Disp et Dirgo Pjj, permettra notamment aux professionnels de découvrir les actions réalisées, les partenaires culturels mobilisés ainsi que les informations nécessaires pour mieux comprendre la mise en œuvre de la mission Culture - Justice.
- **Plateforme numérique de dépôt des dossiers FADEL** : développement d'une plateforme numérique de dépôt de dossiers pour le FADEL en début d'année pour une mise en place effective à l'automne et la prise en compte des projets de l'année 2022.
- Mini-site **concours de nouvelles** : pour l'édition 2022 du concours de nouvelles, nous allons donner la possibilité aux participants de déposer numériquement leur nouvelle en développant un formulaire de dépôt sur le site :
<http://concoursdenouvelles.normandielivre.fr/>
- **Agenda collaboratif** sur le site normandielivre.fr : développement d'un agenda collaboratif sur le site principal de l'agence avec une interface pour que les acteurs du

livre puissent déposer eux-mêmes les informations concernant leurs événements liés au livre et à la lecture en Normandie. Un chargé de projets vérifiera et validera le contenu avant mise en ligne.

Communication et information

C'est au sein de ce pôle que s'effectue toute la communication interne et externe pour les activités de l'agence et celles des professionnels du livre de Normandie, à l'exception de celle du festival Les Boréales, qui est gérée directement par l'équipe du festival (la production artistique d'un festival requiert d'autres circuits que ceux des journées professionnelles organisées par N2L). Le pôle contribue cependant à sa mise en œuvre et relaie toutes les informations émises par les Boréales dans ses outils de diffusion.

Ainsi, le pôle est sollicité par l'ensemble des salariés puisque tous les projets donnent lieu à une communication traditionnelle (courriels, newsletter, *Perluète*, courriers, affiches, signets, invitations, autres documents conçus par N2L, etc.) et / ou réticulaire (Instagram, Facebook, Twitter, LinkedIn).

Par ailleurs, nous travaillerons en 2021 à l'impression d'une nouvelle plaquette de l'agence et de nouveaux kakémonos. Nous réfléchissons à une plaquette accessible aux jeunes et au grand public dans le cadre de notre participation au Forum des métiers dans la culture à Caen.

Une communication via les réseaux sociaux de N2L permet également de diffuser les informations avec une organisation établie pour leur structuration (fréquence, type, hiérarchisation, relances, choix du réseau) ; leur diffusion et leur lecture se révèlent mieux adaptées. Enfin, les salariés organisant ou participant à des journées professionnelles ou à des rencontres organisées par d'autres structures, se sont créés un ou plusieurs comptes professionnels afin de collecter des informations qui pourront être reprises par le pôle « Ressources Informations & Innovation » et, à l'inverse, rediffuser les informations qu'il émet.



Ci-contre, deux publications Facebook sur les événements en ligne « La BD en mouvement(s) » et sur « Coup de projecteur sur la Lituanie ! »

Newsletter

mensuelle

Elle informe les professionnels et les institutionnels (de Normandie et au-delà de la Normandie, du livre et d'autres secteurs d'activité) des actions que N2L met en œuvre : journées (inter)professionnelles, formations, ateliers pratique, événements propres à N2L comme le Concours de nouvelles, le festival Les Boréales, l'aide juridique aux auteurs, les comités FADEL, dispositifs nationaux, la publication de documents (*Agenda des manifestations*, *À paraître en Normandie*, *Perluète*, guides nationaux, etc.). Les articles sont amorcés et un lien permet de lire leur intégralité.

Ces newsletters mensuelles sont parfois complétées d'une newsletter exceptionnelle pour l'annonce d'un événement précis.

Depuis Juin 2020, nous envoyons des newsletters mensuelles à destination des bibliothèques-médiathèques et des auteurs.

Perluète

La revue trimestrielle *Perluète* est articulée autour d'un dossier central, d'articles concernant les différents métiers du livre en région et de chroniques d'ouvrages. C'est une revue de 24 pages en couleur, faisant appel à des rédacteurs extérieurs ainsi qu'aux salariés de N2L. Elle est réalisée par l'agence Aprim. Pour chaque numéro, un illustrateur et un auteur de Normandie sont mis en avant. L'illustrateur propose un projet de couverture. La diffusion (8 000 exemplaires) s'effectue principalement en Normandie, par dépôts ou envois postaux, dans les lieux du livre, des lieux touristiques, les institutions ou directement chez les lecteurs qui en font la demande (quelle que soit leur lieu de résidence). Une diffusion s'effectue également en direction d'instances nationales et de l'ensemble des agences régionales du livre. Cette revue est également consultable et téléchargeable sur notre site internet, redécoupée par articles et augmentée de chroniques inédites et d'interviews vidéo de professionnels du livre, exclusivement destinées à la version numérique de *Perluète*. Depuis fin 2019, N2L a inauguré un partenariat avec la radio RCF, qui diffuse 2 à 3 enregistrements par mois des chroniques de *Perluète*.



LETTRE D'INFORMATION

Actualités novembre 2020

À la une

À la suite des mesures gouvernementales annoncées le 29 octobre 2020, tous nos événements en présentiel sont annulés jusqu'à nouvel ordre.

Ce deuxième confinement impose une nouvelle fois à toute l'équipe de Normandie Livre & Lecture de continuer l'activité en télétravail.

Nous sommes joignables par mail, sur nos téléphones portables et en visioconférence si besoin aux horaires de bureau, du lundi au vendredi.

Plus d'infos

Actualités COVID-19

Communiqué de Laurent Layet, Président de l'Association Libraires en Normandie, en direction des bibliothèques publiques :

Comme sur l'ensemble du territoire national, les librairies de Normandie observent ce deuxième confinement dans le strict respect des mesures sanitaires requises. Les librairies sont fermées au public et, pour la plupart d'entre elles, confinent leurs activités au retrait des commandes, expéditions et livraisons.

Sachant que, contrairement au premier confinement, l'ensemble des acteurs de la chaîne du livre, éditeurs, distributeurs, transporteurs poursuivent leurs activités, nous souhaitons informer les bibliothèques du territoire régional que nos librairies indépendantes sont cette fois-ci tout à fait en capacité de traiter leurs commandes, notamment à l'approche de la clôture des budgets.

Les livraisons s'effectuent dans les conditions habituelles augmentées des gestes barrières indispensables à la protection de tous.

Pétition pour l'ouverture des librairies

Le Syndicat de la librairie française lance une pétition "Monseigneur le Président, laissez le choix de la culture en laissant les librairies !"

En savoir plus

Atelier, webinaire, visioconférence

Commission patrimoine

La prochaine commission patrimoniale de Normandie Livre & Lecture aura lieu le 17 novembre sous forme de visioconférence.

En savoir plus

Répercussions de la crise sanitaire en bibliothèques

Normandie Livre & Lecture propose un temps d'échange le 19 novembre sur le rôle et la place des bibliothèques dans cette crise sanitaire.

En savoir plus

EMI

Éducation aux médias et à l'information

L'éducation aux Médias et à l'information - Mode(s) d'emploi

La journée du 26 novembre est annulée en présentiel. Le programme est en cours de restructuration pour proposer une version numérique.

En savoir plus

Atelier sur le seuil de rentabilité d'un ouvrage

Normandie Livre & Lecture propose un atelier sur le seuil de rentabilité d'un ouvrage, le jeudi 26 novembre à 14h00 en visioconférence.

Accompagné par Hervé de Lange, consultant spécialiste de la gestion des maisons d'édition.

En savoir plus

Ateliers pour les auteurs

Soucieux d'aider les auteurs à gagner en visibilité, Normandie Livre & Lecture propose un cycle d'ateliers en ligne consacrés à leur communication sur le web et les réseaux sociaux.

Le second atelier se déroulera le vendredi 27

PERLUÈTE
LA VIE LITTÉRAIRE ET L'ACTUALITÉ DU LIVRE EN NORMANDIE

CLIMATS POLAIRES



#05 / octobre 2020

normandie
livre &
lecture

Les contraintes sanitaires ont imposé la suspension des soirées de lancement en 2020. Elles reprendront lorsque cela sera possible.

Trois numéros seront livrés en 2021 (janvier, mai et octobre).

Agenda des manifestations littéraires en Normandie



Il paraît en janvier sous un format A3 couleur façonné en dépliant. Il recense entre 70 et 80 manifestations autour du livre qui se déroulent en Normandie, par ordre chronologique et avec une indication de la thématique. Une carte permet de les localiser sur le territoire. Diffusion très large (environ 12 000 exemplaires) dans les lieux du livre et touristiques. Un flash code sera

intégré dans l'agenda papier renvoyant à l'agenda en ligne. Etant donné la situation sanitaire, celui-ci sera mis à jour au cours de l'année.

Innovations & numérique

Maintenant que les outils, vecteurs principaux d'information et de communication de l'agence, sont opérationnels, une partie de ce pôle se consacre depuis 2020 à l'innovation et au numérique. Les modifications sensibles de nos modes de fonctionnement, du fait des deux confinements de 2020 et de l'incertitude qui pèse toujours sur 2021, mobilisent fortement ces outils, en relations avec les autres pôles de N2L, pour pallier les impossibilités issues des mesures sanitaires dans le déploiement de nos actions et de celles des professionnels (exemple : événements numériques en ligne, webinaires, carte des bibliothèques - Google Map, mise en valeur des parutions des auteurs en ligne, etc.).

N2L a adhéré à **Normandie Web Experts** (NWX), structure associative basée à Rouen et qui travaille avec les entreprises, l'éducation et le réseau associatif. Elle porte l'acculturation numérique, propose une quarantaine de rendez-vous professionnels par an et facilite le développement de projets innovants collaboratifs.

La participation de N2L aux actions de NWX, grâce à des outils de veille, des journées d'information spécialisées, grâce également aux échanges avec d'autres structures (notamment Normandie Images), permet de disposer régulièrement d'informations concernant les évolutions des outils numériques et l'innovation, soit aux salariés, soit aux professionnels. Ce travail de veille nourrit par exemple les **ateliers numériques** que N2L organise en direction des professionnels du livre.

Le groupe de travail « numérique » avec les 5 BDP est actif depuis le second semestre 2019. Il procède à l'échange d'informations, la mise en commun de documents et de ressources. Il continuera à développer, notamment en proposant de nouveaux ateliers ou d'autres journées professionnelles, en présence, si les conditions sanitaires le permettent.

Un lien et des échanges d'informations amorcés avec le réseau Promeneurs du net se poursuivra dans le second semestre 2021 ; nous inciterons certains bibliothécaires à devenir des « Promeneurs du Net ». La prise de contact ayant été fructueuse fin 2019 avec la coordinatrice 76-27, nous établirons le lien en 2021 avec les coordinateurs des 3 autres départements.

Le Pôle « Économie du livre » regroupe les activités que déploient N2L en direction des maisons d'édition et des librairies. En sus des actions d'accompagnement individuel (très fréquentes pour les libraires et les éditeurs) et des journées et ateliers organisés de manière collective, les actions menées en 2021 sont les suivantes :

- Dispositif FADEL
- Actions pour la diffusion des éditeurs (régionales, nationales et internationales)
- *À paraître en Normandie*
- Tournée de surdiffusion
- Mise à jour des données « librairies »
- Expérimentation pour le suivi de créations ou reprises de librairies
- PROFILE
- Journées professionnelles & ateliers : pages 10-11

Dispositif FADEL

C'est un fonds commun financé par la Région, la DRAC et le CNL (465 k€ en 2021), dont N2L est l'opérateur. Ce dispositif contribue à **l'émergence et à la réalisation de projets de fonctionnement ou d'investissement pour les librairies, les maisons d'édition, les auteurs et les lieux de résidence**. C'est une aide économique publique au développement de la filière du livre en Normandie qui participe de la notoriété de la création, de la production et de la diffusion de la littérature.

Ce sont 6 comités techniques (édition et librairie) qui se réuniront en 2021 pour étudier environ 170 projets, si l'on prolonge les chiffres de 2020. Ces comités techniques sont composés des chargées de projets édition, librairie et création littéraire de N2L, de la Région, de la DRAC, d'experts extérieurs à la Normandie, et du CNL pour les projets concernant les librairies.

En raison de la crise sanitaire et en accord avec la DRAC et la Région, afin d'augmenter la réactivité dans le traitement des projets, si les dates des comités restent d'actualité, il a également été décidé de traiter certains projets « au fil de l'eau ».

Actions pour la diffusion des éditeurs (régionales, nationales et internationales)

Elle concerne en 2021 quatre actions :

- **Livre Paris**, salon à la fois professionnel et grand public organisé habituellement en mars Porte de Versailles, à Paris, regroupe une grande majorité des éditeurs français et quelques autres à l'international. Depuis quelques années, la conquête du grand public oriente la programmation des « scènes » vers des rencontres littéraires avec la présence de nombreux auteurs.

L'édition 2020 a été annulée en raison du confinement décrété par le Gouvernement.

Pour mémoire, neuf régions y étaient présentes en 2019, pour un investissement de 950 k€ et une surface occupée de 1 300 m², soit directement, soit par l'intermédiaire de leurs structures régionales du livre ou d'associations d'éditeurs.

Si l'édition 2021 a lieu, déjà repoussée fin mai en raison de la crise sanitaire, la Normandie y occupera un stand pour la 13^e année consécutive. **Sur 160 m², ce sont 20 éditeurs** qui pourront pendant 4 jours proposer leur catalogue et rencontrer les professionnels et le public, mais aussi assister à de nombreuses rencontres.

La Région Normandie finance le coût du stand et de son aménagement (126 k€), l'inscription au catalogue, les coûts liés à l'hébergement et au transport des éditeurs étant à leur charge, les coûts induits par l'organisation étant à la charge de N2L.

L'association des libraires de Normandie et Profile sont chargés de la mise en place des ouvrages sur le stand et de la tenue de la caisse commune.

Par ailleurs, la Fill et Régions de France ont entamé une discussion en 2019 avec ReedExpo afin de mieux valoriser la présence des éditeurs en région à Livre Paris, notamment en favorisant leur présence lors de rencontres sur les différentes scènes gérées par Reed. L'occasion également de rappeler que la présence des éditeurs en région est conséquente dans la représentation nationale Porte de Versailles, et d'assurer aux Régions qui en sont les principaux financeurs, des coûts de location, sinon plus bas, à tout le moins sans augmentation. Nous espérons que ces propositions pourront se réaliser lors de l'édition 2021.

- **Époque**, du 28 au 31 mai 2021, la manifestation a été annulée en 2020 pour des raisons sanitaires. L'édition 2021 se construit avec une présence des éditeurs en région maintenue (sous réserves que la situation sanitaire le permette le moment venu). Les éditeurs ayant été sélectionnés en 2020 seront prioritaires pour avoir un stand en 2021.
- N2L n'accompagne plus les éditeurs à la **Foire de Francfort** depuis 2020. Toutefois, les éditeurs qui souhaitent s'y rendre bénéficient de conseils et de formations organisées par N2L sur la question complexe de la vente des droits à l'étranger.
Vendre des droits nécessite pour l'éditeur une solide formation sur le sujet, de parler anglais, de préparer et prendre ses rendez-vous après avoir repéré les éditeurs étrangers susceptibles d'être intéressés par leur catalogue, du temps pour y parvenir, et quelques moyens pour se rendre à Francfort. Le FADEL peut de surcroît être sollicité pour leur présence à Francfort. Plusieurs années sont nécessaires pour parvenir à solidifier un carnet d'adresses et posséder un catalogue qui cible au mieux les éditeurs internationaux ; d'où l'importance d'un accompagnement sur le long terme.

À paraître en Normandie

Afin d'accompagner les éditeurs, N2L conçoit un catalogue des parutions à venir, *À paraître en Normandie*, qui est un document interactif diffusé exclusivement en numérique et qui **recense les ouvrages des éditeurs de Normandie qui seront publiés dans le semestre suivant sa livraison**. Il paraît en février et en août. Il est principalement communiqué aux libraires, éditeurs, organisateurs de manifestations littéraires, journalistes et bibliothèques. Il est téléchargeable sur notre site internet ; le document interactif permet également le renvoi sur le site internet de l'éditeur.

Tournée de surdiffusion

Annulée en 2020, la tournée de surdiffusion prévue avec la Bretagne a été reportée en 2021. La période de l'automne n'étant pas propice pour les librairies, il avait été décidé de l'avancer à la fin du mois de janvier. Au vu de la situation sanitaire et des difficultés rencontrées par les librairies, cette tournée est d'ores et déjà reportée en juin. D'autres actions sont actuellement à l'étude afin de valoriser l'édition en région : cafés-visio pour présenter des catalogues d'éditeurs, réactivation du dispositif « **Un libraire adopte un éditeur** », également à l'étude la refonte du projet des **catalogues thématiques numériques**.

Projet de résidences croisées d'éditeurs avec la Bretagne

Afin de donner les moyens à des éditeurs de réaliser un projet exceptionnel, Livre et Lecture en Bretagne et N2L vont réfléchir au montage de **résidences d'éditeurs croisées** en vue d'une concrétisation en 2022. La résidence aura pour objectif de soutenir la création, valoriser le catalogue des éditeurs sélectionnés et encourager l'échange interprofessionnel par des temps de rencontres.

Données « librairie »

Les données ont été collectées en 2020, afin d'analyser les informations et d'extraire des indicateurs fiables pour la librairie en Normandie. Au vu des grandes difficultés vécues par les librairies en 2020 à la suite de deux confinements, les informations qui auraient dû conduire à **un Document sur les chiffres-clés de la librairie en Normandie** en fin d'année ne seront exploitées qu'en 2021, si la situation le permet à nouveau. Elles pourront ensuite être utilisées comme la base d'un travail d'observation qui reste à définir (moyens, méthode, échantillon, traitement, restitution). 2 enquêtes ont été menées en 2020 pour suivre les librairies pendant et à la sortie du confinement. Une enquête similaire était prévue en janvier afin d'évaluer l'état des librairies 7 mois après leur réouverture. Cette enquête portera également sur les conséquences de ce 2e confinement mais pourra être décalée dans le temps en fonction des décisions gouvernementales quant aux fermetures administratives.

Une cartographie des librairies, avec fiche identité (localisation, spécialité, nom du gérant, nombre d'ETP, nombre de références et de volumes), photos et vidéos.

Données « édition »

Un état des lieux avait été fait pendant le premier confinement sur l'impact de la crise sur les maisons d'édition en région. Un second état des lieux sera mené en janvier 2021, simultanément à celui sur la librairie.

Analyse structurelle et financière des librairies et des maisons d'édition

En lien avec le dispositif FADEL auquel les libraires et les maisons d'édition peuvent recourir lors d'une création ou d'une reprise, et afin de garantir la bonne utilisation des fonds publics de ces opérations et le bon développement des librairies créées ou reprises, N2L a proposé en 2020 une expérimentation pour accompagner financièrement, comme action de l'agence, quelques-unes d'entre elles. Une des réactions de N2L à la crise sanitaire, dans le cadre de la remobilisation des crédits, a été d'amplifier cette démarche.

En 2021, N2L entérinera cette proposition comme une des actions essentielles de son accompagnement des éditeurs et des libraires. **L'analyse du bilan, les conseils d'un expert économique, et le plan d'action** seront mis en œuvre pour conforter ou redresser les engagements pris lors de la création ou de la reprise, mais aussi, dans le contexte de récession économique due à la crise sanitaire, pour aider au mieux les établissements les plus fragiles.

Étude Fill

La Fill a collecté les résultats des études « à chaud » effectuées dans 9 régions, lors du premier confinement de 2020. Une synthèse restituant ce travail est conduit par la Fill, avec le projet d'établir une dizaine de critères qui pourront être suivis par l'ensemble des régions sur un échantillon représentatif, et ainsi constituer un **baromètre qualitatif de l'activité des**

professionnels du livre pendant les temps troublés de l'épidémie de coronavirus (périodicité à définir). Ce type d'étude périodique pourrait ensuite constituer, quelle que soit la situation sanitaire, un excellent suivi de la situation des professionnels du livre au niveau national. Elle concerne les auteurs, les maisons d'édition, les librairies, les manifestations littéraires et les résidences d'écrivains.

Regroupement d'éditeurs

Afin de réagir à la crise sanitaire de 2020 et de dynamiser leur diffusion, 5 éditeurs normands (FL éditions, La Marmite à mots, le Soupirail, Rabssel et Zinédi) avaient décidé d'initier une boutique éphémère au Havre à l'automne. Un deuxième confinement, décrété quelques jours avant le début de leur opération les en a empêchés.

Cela dit, N2L s'appuiera sur ce regroupement d'éditeurs en 2021, afin d'interroger **la création d'une association régionale** et de réfléchir à leur diffusion et aux relations avec les libraires. L'éditrice de Zulma souhaitant recentrer l'essentiel de son activité en Normandie sera également sollicitée.

PROFIILE

Dans le même temps, des échanges initiés en 2019 entre l'Association des libraires de Normandie, N2L et PROFIILE (centre de formations des métiers du livre dont un CAP librairie et un BP de libraire, situé à Caen) n'ayant pu se déployer du fait de la crise sanitaire, reprendront en 2021. Il s'agit de **dynamiser la synergie existante (expertise, conseil, formation)** entre nos structures, de valoriser un centre de formation diplômant de libraires situés en Normandie et de renforcer l'attractivité du territoire en constituant avec le réseau très dense des professionnels du livre, un véritable « **pôle livre normand** ».

Ce processus permettra encore d'améliorer le suivi des reprises et des créations de librairies, les potentiels acquéreurs ou repreneurs ayant à leur disposition une structure spécialisée dans l'expertise et l'accompagnement (N2L) et un centre de formation (PROFIILE), travaillant ensemble, affichant toutes deux une très bonne connaissance du territoire, de ses enjeux et de son économie.

Par ailleurs, dans l'idée d'aider également à une meilleure visibilité des éditeurs en région et à une meilleure diffusion (régionale et nationale), PROFIILE avait proposé la création d'un comptoir régional pour les éditeurs de Normandie. Ce sujet sera étudié avec les éditeurs.

Pôle « Lecture publique & patrimoine »

Le pôle « Lecture publique et patrimoine » s'intéresse à l'ensemble des missions des établissements publics, notamment le patrimoine, la lecture publique, les nouveaux services proposés et les actions en direction de publics très diversifiés. Concernant le patrimoine, N2L élabore certaines actions en intégrant les services d'archives et les bibliothèques de musées.

En 2021, les actions collectives et celles qui relèvent de l'expertise individuelle se poursuivent avec :

Patrimoine

- un renfort en direction de la constitution du Catalogue général des manuscrits (CGM) et du Catalogue collectif de France (CCFr) pour trois mois ;

- la proposition de reprise de données du CCN (Catalogue Collectif Normand) et de nouveaux axes de valorisation régionale ;

Lecture publique

- le développement des partenariats avec les Départements et l'ABF Normandie ;
- la création ou la relance d'autres groupes de travail ;
- l'alimentation d'outils numériques créés en 2020 ou le lancement de nouveaux outils.

Les actions se déclinent ainsi :

- Patrimoine – commission
- Patrimoine – signalement dans les catalogues nationaux CCFR & CGM
- Patrimoine – actions collectives
- Patrimoine – Normannia, portail de valorisation du patrimoine écrit normand
- Plan de conservation partagée des fonds jeunesse
- Lecture publique – contrats territoire-lecture
- Lecture publique – groupes de travail
- Lecture publique – partenariats
- Lecture publique – création et gestion d'outils à destination des professionnels
- Journées professionnelles & ateliers pages 10-11

Patrimoine – commission

La commission « Patrimoine » est un groupe de travail permanent qui réunit l'ensemble des bibliothèques possédant des fonds patrimoniaux significatifs, notamment celles des trois villes principales de Normandie, Le Havre, Rouen et Caen, ainsi que la DRAC. Réunie deux fois dans l'année, et coordonnée par N2L, son objectif est de **définir un projet fédératif pour une opération de valorisation patrimoniale d'envergure** (documents sur le domaine maritime, le commerce, les ports, etc.) et de déterminer les chantiers à mettre en œuvre (catalogage, numérisations, signalements de certains fonds, etc.). La convention quinquennale 2020-2025 a été signée avec la BnF, elle comprend des actions de signalement pour les manuscrits et les imprimés de la région, de valorisation et d'action culturelle.

Il existe une réelle difficulté à faire émerger un sujet qui intéresse collectivement les bibliothèques. En effet, chaque collectivité pense en premier lieu à se valoriser, à mettre en avant son patrimoine. La démarche d'une valorisation régionale du patrimoine ne pourrait être entendue que si la Région Normandie souhaitait utiliser le patrimoine écrit et graphique normand comme un des éléments de l'attractivité du territoire, (avec un projet politique et des moyens). Le travail de N2L est donc, avec les collectivités, de proposer un tel projet aux financeurs régionaux (Région et DRAC), en utilisant les ressources des dispositifs nationaux existants (appel à projet du ministère de la Culture, PAR avec la BnF, etc.). En 2021, la valorisation des manuscrits et des fonds maritimes conservés en Normandie.

Trois journées, ateliers pratiques, se réuniront au cours de l'année à Rouen, Caen et Le Havre (si les conditions sanitaires le permettent).

Patrimoine – signalement CCFR & CGM

N2L a contribué très largement à la constitution du CCFr en accompagnant de nombreux projets des collectivités qui leur ont permis de structurer les catalogues de leurs fonds patrimoniaux,

de cataloguer des ouvrages, puis de les signaler dans le CCFr et dans le CGM. L'outil Normannia (Cf. ci-dessous) permet des recherches dans le catalogue collectif normand, partie régionale du CCFr.

Afin de poursuivre l'action entamée en 2020 pour compléter le CGM et le CCFr, et sur proposition de la DRAC, N2L bénéficiera de moyens supplémentaires en 2021. La personne embauchée en 2020 continuera ce travail de janvier à mars 2021. **La mission porte sur la fin d'une première phase de mise à jour et de signalement des manuscrits** en région Normandie et la poursuite en phase deux.

N2L proposera aussi la **mise à jour des catalogues d'imprimés antérieurs à 1810, de fonds locaux et régionaux** en partenariat avec les établissements normands et la BnF (Mise à jour du CCFr de 2021 à 2025).

Patrimoine – actions collectives

En sus des réunions de la commission « Patrimoine », les acteurs qui interviennent dans ce domaine bénéficient d'autres temps forts coordonnés par N2L :

Le GASP ! (Groupe d'aide en cas de sinistre patrimonial), qui se réunit deux ou trois fois par an, est un groupe créé conjointement en 2018 par N2L et la Fabrique de patrimoines en Normandie. Il apporte une réponse en cas de sinistre, et met à disposition du matériel et des ressources humaines, afin d'intervenir dans les meilleurs délais.

Il réunit les professionnels qui ont en charge les fonds patrimoniaux relevant du patrimoine écrit et graphique pour les bibliothèques et les services d'archives et des œuvres pour les musées de Normandie, afin de renforcer (méthode et outils) ses moyens d'intervention. Des conventions de fonctionnement ont été établies en 2020 afin de contractualiser la solidarité entre les établissements en cas d'incendie, d'inondation, etc.

N2L et la Fabrique de patrimoines poursuivent leur collaboration en 2021 avec les SDIS (Services Départementaux d'Incendie et de Secours) de Normandie pour le recensement des établissements patrimoniaux comportant des risques. La cartographie des sinistres et des moyens d'urgence, des ressources et des professionnels volontaires sera proposée en 2021.

Le « Séminaire Patrimoine écrit » est organisé chaque année fin septembre, en collaboration avec la MRSH, l'IRHIS et la DRAC de Normandie. Abrégé et réalisé en visioconférence en 2020, le séminaire 2021 (si les conditions sanitaires le permettent) fêtera ses 10 ans avec une année de décalage, proposant une nouvelle formule pour poursuivre l'approche pluridisciplinaire et le lancement de projets concertés entre professionnels du livre et les chercheurs.

Patrimoine – Normannia

« Depuis de nombreuses années, les bibliothécaires et archivistes de Normandie apportent un soin particulier à collecter, classer et communiquer à leurs usagers livres et revues relatifs à la culture, à l'histoire, au patrimoine de leur région. Des premiers imprimés aux publications les plus récentes, toute la mémoire de la région est concentrée dans leurs collections.

Le site Normannia collecte et rassemble les références bibliographiques des bibliothèques sur la Normandie. Il constitue progressivement une bibliothèque numérique sur le patrimoine, l'histoire et la culture de la Normandie à différentes époques ». (Extrait de la présentation sur le site de N2L).

Le site comprend un catalogue collectif des documents conservés dans les bibliothèques de Normandie (CCN) et la bibliographie normande (ensemble des livres et textes écrits sur la Normandie). Le catalogue est aujourd'hui difficile à mettre à jour et demande un investissement

de temps important alors qu'aujourd'hui N2L contribue à la mise à jour collective du Catalogue Collectif de France qui recoupe à peu près les mêmes informations pour la Normandie (Convention BnF). Pour 2021, N2L propose de **supprimer localement le CCN et de le remplacer par un Widget de la BnF**. L'opération de redirection vers le CCFr avec l'application d'un filtre "bibliothèque de Normandie" permettra de collecter des informations assez similaires et d'optimiser le coût de fonctionnement annuel de Normannia (environ- 50% au terme de l'année 2022). En 2021, l'opération demandera des ajustements et prestations pour cette modification.

Le site propose la consultation exclusive de la majeure partie de la presse ancienne de l'ex-Basse-Normandie (25 titres, 800 000 pages de 1786 à 1945). L'ex-région a été pionnière dans le domaine de la numérisation de la presse ancienne locale. En 2021, de nouvelles dispositions d'aide et d'accompagnement pour la numérisation de la presse sont aujourd'hui proposées par la BnF. N2L proposera une **concertation entre les établissements qui conservent de la presse régionale** dans l'Eure et en Seine-Maritime afin d'optimiser les moyens de numérisation et de valorisation.

Le site propose des imprimés et manuscrits numérisés des bibliothèques de Normandie, ainsi qu'une valorisation des fonds régionaux, par le biais de cartographie, expositions.... En 2021, N2L souhaite **valoriser deux thématiques** qui n'ont jamais été valorisées régionalement : **les manuscrits normands** en lien avec la route des abbayes normandes (une des collections régionales les plus importantes en France au Moyen-Âge) et **les fonds maritimes** (des collections sur tous les thèmes du domaine maritime des voyages exploratoires, aux constructions navales). Un budget développement et écriture devront être proposés pour ce projet.

Plan de conservation partagée des fonds jeunesse

Normandie Livre & Lecture coordonne le Plan de conservation partagée des fonds jeunesse, dans l'Eure et en Seine-Maritime. En 2021, une enquête sera menée pour évaluer la pertinence d'étendre ce Plan au Calvados, à la Manche et à l'Orne et faire un bilan de l'action. Les échanges auront lieu, comme chaque année, au mois de novembre 2021.

En projet, pour 2021, une série de vidéos visant à valoriser le plan, en présentant différents ouvrages conservés, et les partenaires qui les conservent.

Lecture publique – contrats territoire-lecture

N2L participe aux **comités de pilotage des contrats territoire – lecture** (CTL) du territoire normand, comme expert, aux côtés des collectivités qui les conduisent, de la DRAC et de la médiathèque départementale qui intervient sur le territoire concerné.

Il s'agit principalement de :

- Contribuer au diagnostic préalable, en apportant des précisions relatives aux acteurs du livre, de la lecture et des écritures agissant sur le territoire de ce CTL ;
- Proposer, lors de l'étude préalable ou de l'assistance à maîtrise d'ouvrage, des exemples de collectivités dont les caractéristiques des médiathèques et / ou les actions en direction du public des acteurs du livre s'apparentent à celles de la collectivité qui développe le CTL ;
- Accompagner les bibliothécaires dans les propositions de partenariat avec le secteur culturel, social et le milieu pénitentiaire et PJJ ;

- Apporter son expérience et / ou son expertise sur le développement souhaité des actions de médiation.

N2L travaillera aux côtés des collectivités dont le CTL est en cours et de celles qui en démarreront un en 2021.

Lecture publique – groupes de travail

En 2021, N2L animera :

- le **groupe de travail « Image »**, en lien avec Normandie Images concernant Le mois du film documentaire, les activités « cinéma » en bibliothèques et le projet d'un travail d'analyse des séries. Ce dernier s'inscrit dans un projet transversal que Normandie Images et N2L développent depuis 2020 et qui sera détaillé dans le § « Vie littéraire » ;
- le **groupe de travail « musique »** se poursuit, en lien avec l'ABF Normandie. Deux journées dédiées aux discothécaires sont prévues. Lors de ces journées, le groupe (une vingtaine de personnes venues de toute la Normandie) bénéficie d'une intervention thématique, d'un temps d'échange en groupe, et de la visite du lieu d'accueil ;
- le **groupe de travail « petite enfance »** relance son action en 2021. Ce groupe réunit les bibliothécaires jeunesse des 5 BDP, l'association Lire à Voix Haute Normandie, l'association Matulu et le réseau Caen-la-Mer. En 2021, le groupe réfléchira à la production d'une sélection d'ouvrages, ainsi qu'à un nouveau temps fort sur la petite enfance, dédié aux professionnels de la région. Les productions de ce groupe de travail feront l'objet d'une demande de financement, dans le cadre du dispositif Premières Pages ;
- la création d'un **groupe de travail « handicap »**, à l'échelle de la Normandie.

Lecture publique - partenariats

N2L développe déjà de nombreux partenariats avec les bibliothèques, notamment dans l'organisation des journées professionnelles. En 2021, forte de cette expérience, N2L souhaite continuer leur formalisation. Comme les années précédentes, ils intégreront d'autres champs que celui de la lecture publique, s'intéressant également au secteur social, à la lutte contre l'illettrisme et l'illectronisme, au handicap, au public jeune, aux manifestations littéraires, à l'innovation et au numérique. N2L travaille en étroite collaboration avec l'Eure, la Manche, le Calvados et la Seine-Maritime. Le partenariat avec l'Orne est à resserrer, avec l'arrivée d'une nouvelle direction.

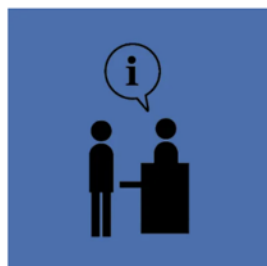
En 2021, le pôle souhaite également développer plus de partenariats avec l'ABF Normandie (une journée est prévue en fin d'année).

Le partenariat avec le Carif-Oref de Normandie se poursuit. N2L mène deux actions dans le cadre de ce partenariat, qui figurent dans le plan de lutte contre l'illettrisme de Normandie. Si la situation sanitaire le permet, des rendez-vous individuels bibliothécaires / organismes de formation seront organisés.

Lecture publique - création et gestion d'outils à destination des professionnels

En 2020, le pôle lecture publique et patrimoine a développé le site Initiatives dans les bibliothèques normandes. Ce site sera alimenté régulièrement, au gré des nouvelles actions mises en place par les médiathèques.

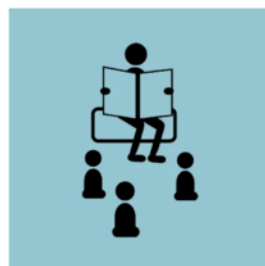
Un autre micro-site sera lancé, portant sur la formation en bibliothèque (1er semestre). Figureront sur ce site toutes les **offres de formation** présentes en Normandie, valorisant ainsi les partenaires du territoire.



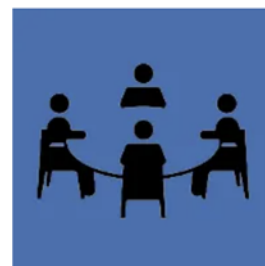
Accueil



Collections



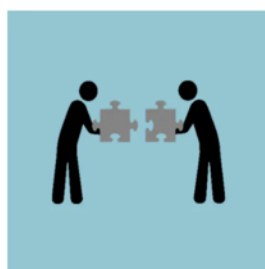
Animations



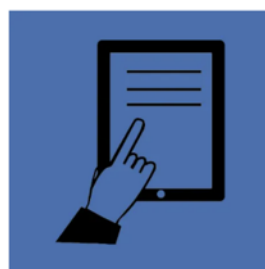
Bibliothèque
participative



Accessibilité



Services associés



Numérique



Patrimoine

Pôle « Vie littéraire »

Le pôle « Vie littéraire » regroupe les activités liées à la création (auteurs et résidences), les manifestations littéraires ainsi que le Concours de nouvelles que N2L organise en partenariat avec la région académique Normandie.

- [Accompagnement des auteurs](#)
- [FADEL](#)
- [Aide juridique](#)
- [Résidences de traducteurs](#)
- [Résidence croisée inter-régions](#)
- [Dispositif "Lis-moi"](#)

- Un auteur en résidence
- Parutions
- Manifestations littéraires
- Un voyage à Bologne
- Concours de nouvelles
- Journées professionnelles & ateliers pages 10-11

Accompagnement des auteurs

Suivis par N2L dans leur professionnalisation (recherche d'éditeur, contrats, statut social et fiscal, rémunération, droit d'auteur, etc.), les auteurs ont subi de plein fouet le contrecoup des deux confinements de 2020 et de la crise sanitaire. Ils ont fait l'objet d'une **étude lors du confinement de mars-mai 2020** qui se poursuivra en 2021 (données quantitatives et qualitatives, mettant en avant les **conséquences de la crise sanitaire** sur leur profession, leurs revenus et leur survie dans ce contexte).

Une piste d'aide solidaire pour les auteurs normands est à l'étude. Elle pourrait prendre la forme d'une **commande d'édition** à un groupe d'auteurs par un éditeur du territoire, afin de réaliser un ouvrage collectif qui s'inscrirait dans le dispositif Flaubert 21. Cet ouvrage pourrait bénéficier d'une aide du FADEL et / ou de N2L (crédits « vie littéraire », par exemple). Par contrat les auteurs toucheraient à la fois des subsides à la commande, puis sous forme de droits lors de la diffusion de l'ouvrage.

FADEL

Ce dispositif qui intègre depuis l'automne 2019 une **aide financière en direction des auteurs et des porteurs de projets de résidences d'auteurs** a vu son réel déploiement en 2020 (cf. pôle « économie du livre pour la présentation générale du FADEL). Cette action, très attendue par les auteurs, permet à l'agence de contribuer à leur soutien financier – comme opérateur d'un dispositif financé par la Région et la DRAC, principalement – en complément des actions déjà menées en direction des maisons d'édition, des librairies et des bibliothèques, ces dernières par les financements, notamment, en provenance du Concours particulier, au sein de la dotation générale de décentralisation.

Trois comités techniques se dérouleront en 2021, rassemblant N2L, la Région et la DRAC, ainsi qu'un expert extérieur, Gérard Meudal, traducteur, journaliste et animateur de rencontres littéraires. Ces comités étudieront les demandes de bourses d'écriture, auxquelles peuvent être associées des demandes particulières au projet d'écriture (acquisition de documents, frais de déplacement pour des repérages, la consultation de documents non numérisés et non transmissibles, des entretiens, etc., mais aussi de l'investissement en matériel comme un ordinateur, un appareil enregistreur ou photographique, une tablette graphique, par exemple).

En raison de la crise sanitaire et en accord avec la DRAC et la Région, afin d'augmenter la réactivité dans le traitement des projets, si les dates des comités restent d'actualité, il a également été décidé de traiter certains projets « au fil de l'eau ».

Lors de ces comités, les projets de résidence d'auteurs seront également étudiés.

L'adhésion de N2L à la Fédération des Maisons d'écrivains en Normandie constitue une autre porte d'entrée pour d'éventuelles résidences, en lien avec le patrimoine littéraire de la Région.

Des projets qui ne sont pas liés à des structures dont c'est l'activité première peuvent évidemment souscrire au FADEL pour des projets de résidence.

Grâce à ce dispositif, notre ambition est bien de **contribuer à structurer un réseau de résidences d'écrivains en Normandie**, de lieux pérennes ou éphémères, afin que le territoire puisse s'en prévaloir et valoriser son attractivité.

Aide juridique

La **consultation juridique téléphonique gratuite** pour les auteurs mise en œuvre par N2L poursuivra son activité en 2021. Après un premier entretien avec N2L qui permet de répondre aux questions qui sont du ressort de l'agence, puis de préparer le rendez-vous avec l'avocat si nécessaire, Maître Mickaël Le Borloch, avocat à Rouen, répond aux questions des auteurs le premier mardi de chaque mois. La consultation dure 15 minutes. La fréquence des rendez-vous est adaptée à la demande des auteurs. Mickaël Le Borloch est avocat, docteur en droit et enseignant à La Sorbonne où il dispense des cours en droit d'auteur, droit à l'image et en droit de la communication. Son cabinet intervient principalement en droit d'auteur, droit à l'image et droit de l'édition. Il conseille les maisons d'édition et les auteurs sur leurs droits, la rédaction de contrats, les solutions à apporter en cas de différend ainsi que sur la stratégie juridique. Maître Le Borloch accompagne ses clients en français, anglais ainsi qu'en italien, en conseil comme en contentieux.



La consultation dure 15 minutes. La fréquence des rendez-vous est adaptée à la demande des auteurs. Mickaël Le Borloch est avocat, docteur en droit et enseignant à La Sorbonne où il dispense des cours en droit d'auteur, droit à l'image et en droit de la communication. Son cabinet intervient principalement en droit d'auteur, droit à l'image et droit de l'édition. Il conseille les maisons d'édition et les auteurs sur leurs droits, la rédaction de contrats, les solutions à apporter en cas de différend ainsi que sur la stratégie juridique. Maître Le Borloch accompagne ses clients en français, anglais ainsi qu'en italien, en conseil comme en contentieux.

Ce service est une véritable plus-value à la politique que mène N2L en direction des auteurs, aux côtés du FADEL qui leur permet de recevoir des bourses de création ou d'être accueillis en résidence.

Résidence croisée inter-régions

Fort de l'expérience, quelque peu perturbée pas la crise sanitaire, avec l'Agence régionale du livre et de la lecture des Hauts-de-France (AR2L), le Département de la Manche site de Regnéville-sur-Mer, Les Fours-à-chaux), envisageaient **une résidence croisée** permettant à un auteur de chaque région d'être accueilli dans l'autre région. Cette action ne sera pas reconduite en 2020/2021 mais sur l'exercice suivant. Cet échange concerne les auteurs émergents. N2L et le Département de la Manche choisissent conjointement la région partenaire et les auteurs, Regnéville demeurant le lieu de résidence Normand.

Ces résidences de création sont ponctuées de rencontres avec le territoire (bibliothèques, librairies, habitants, etc.) et donneront lieu au printemps 2022, à une soirée de restitution commune par les deux auteurs, mêlant restitution de leurs travaux, expériences de rencontres avec le territoire et performances de lecture et artistiques.

Dispositif « Lis-moi »

Le dispositif « Lis-moi », a été mis en œuvre pendant le confinement de mars à mai 2020. Il permet de **découvrir ou redécouvrir des œuvres d'auteurs de la Région**. Chacun étant invité, en particulier les auteurs eux-mêmes, à proposer une lecture filmée d'un extrait du livre de leur choix. Face au succès de cette initiative, N2L a fait le choix de poursuivre le dispositif de manière pérenne, permettant ainsi de valoriser les œuvres des auteurs de la région.



Résidence à Regnéville-sur-Mer

Un auteur en résidence

Cette nouvelle rubrique de notre revue littéraire en ligne *Perluète*, permet de donner la parole aux **auteurs accueillis en résidence sur notre territoire**. Elle donne ainsi à entendre les auteurs, à rendre plus accessible au grand public les enjeux de la création littéraire et, enfin, à valoriser les lieux de résidence du territoire normand, terre d'accueil d'écrivains.

Parutions

Il y aura la création d'une nouvelle page sur notre site internet, dédiée aux publications des auteurs de la région (à l'image du *À paraître* pour les éditeurs normands), permettant encore **d'accentuer la politique de valorisation des auteurs normands** amorcée par N2L au cours de ces deux dernières années. La communication et la diffusion des œuvres étant pour tout artiste une problématique réelle, N2L proposera ce nouvel outil afin de communiquer auprès des professionnels (manifestations littéraires, librairies, bibliothèques) susceptibles d'inviter des auteurs à venir parler de leur actualité littéraire et du grand public, susceptible d'acheter les livres concernés et, *a minima*, de découvrir les auteurs de notre Région et ainsi agrandir le lectorat des auteurs régionaux.

Manifestations littéraires

Les manifestations littéraires en Normandie font l'objet d'un **agenda** qui paraît en début d'année. Largement diffusé, dans les lieux « du livre » et touristiques notamment, il permet de montrer la grande diversité des manifestations proposées.

Suivies par N2L dans leur structuration, les manifestations ont subi elles aussi le contrecoup des deux confinements de 2020 et de la crise sanitaire. Elles font depuis l'objet d'une **étude approfondie** qui se continuera en 2021 (données quantitatives et qualitatives : budget, sources de financement, respect de la *Charte des manifestations*, public, évolutions, partenariats, propositions artistiques, zone d'impact et **conséquences de la crise sanitaire** sur leur organisation, voire leur survie). Cette étude s'inscrit également dans un travail avec la Fill Vie littéraire pour la réalisation d'une carte nationale des manifestations littéraires.

Depuis 2020 et le choc des mesures sanitaires, certaines manifestations ont compris l'intérêt d'orienter les contenus vers des rencontres d'auteurs, des lectures, des discussions, reléguant les dédicaces et la vente des ouvrages à leur juste place.

Par ailleurs, les manifestations littéraires sont les lieux où se rencontrent tous les acteurs du livre, de la lecture et des écritures. C'est donc l'endroit idéal pour **prendre la mesure de la vie du livre sur un territoire**, de repérer les atouts, les points forts, comme les lacunes ou les

améliorations possibles de l'écosystème dans lequel elles évoluent, qu'il soit local ou plus étendu.

Souvent, les manifestations invitent des écrivains. C'est l'occasion de rappeler les règles fondamentales de leur accueil et de leur rémunération. C'est également l'occasion de les inciter à développer des séjours plus longs avec eux, comme par exemple des résidences, si tant est que cela s'inscrive dans le projet de la manifestation d'une manière cohérente.

Un voyage à Bologne

C'est un dispositif auquel N2L participe en partenariat avec la Charte des auteurs et illustrateurs jeunesse. Ce sont 12 illustrateurs émergents, dont un normand accompagné par N2L, qui vont à la Foire de Bologne en début d'année. Ils bénéficient de deux journées de formation pour préparer leur voyage et sont ensuite parrainés sur place par des artistes confirmés. L'objectif de ce voyage est de savoir présenter leur travail, d'initier des contacts professionnels et de développer leur réseau à l'international. En 2020, c'est l'**illustratrice dieppoise Valérie Michel** qui aurait dû faire le voyage, mais la Foire de Bologne a été annulée en raison de l'épidémie de coronavirus. Valérie Michel se rendra donc à Bologne en 2021 (du 12 au 15 avril), si les conditions sanitaires le permettent.

Fill

Cf. § Économie du livre.

Concours de nouvelles

En 2021, le Concours de nouvelles atteindra sa **quinzième année** d'existence, sur le thème « **L'Éducation sentimentale** », s'inscrivant également dans **l'année Flaubert 21**. Il est organisé en partenariat avec la région académique Normandie. En 2020 environ 250 candidats y ont participé, répartis dans les catégories « adulte » et « lycéenne ». Il est imposé aux candidats la contrainte de terminer sa nouvelle par la citation suivante : « *Ce fut comme une apparition : Elle était assise, au milieu du banc, toute seule ; ou du moins il ne distingua personne, dans l'éblouissement que lui envoyèrent ses yeux.* »

Ce thème a été choisi en concertation avec la région académique Normandie pour permettre la prise en compte des programmes des lycéens. Les candidats auront jusqu'au 4 mars 2021 pour envoyer leur nouvelle à Normandie Livre & Lecture. La remise des prix se déroulera le 11 mai 2020 au cinéma le Café des Images d'Hérouville-Saint-Clair, si les conditions sanitaires le permettent.

Un **parcours « métiers du livre »** est organisé par N2L, en partenariat avec la région académique Normandie. C'est une action d'Éducation Artistique et Culturelle (EAC). Ce parcours permet à cinq classes lycéennes de la région de **découvrir sur l'année scolaire les métiers d'auteur, de libraire, de bibliothécaire et d'éditeur**. Les élèves, qui travailleront chacun à l'écriture d'une nouvelle pour le concours, seront aussi amenés à étudier un livre en lien avec le thème, à rencontrer l'auteur de cet ouvrage, un éditeur de la région et à visiter une librairie indépendante, tout en travaillant étroitement avec le professeur documentaliste de l'établissement. Ce projet s'ouvre non seulement aux classes littéraires mais également aux lycées professionnels et technologiques. De plus, N2L et la Région académique Normandie essayent de favoriser les établissements les moins privilégiés en termes d'accessibilité culturelle.

C'est pourquoi pour l'édition 2020 - 2021, le parcours propose, en plus d'un **partenariat Lecture - Justice** dont l'édition test l'année dernière a été concluante, un **partenariat culture - santé**.

Pour la 15e édition du concours deux partenariats sont donc mis en place : le premier avec la maison d'arrêt de Coutances et le second avec la Fondation Bon Sauveur de la Manche et plus spécifiquement avec l'atelier thérapeutique Dali. Le programme, sensiblement modifié, comportera un atelier d'écriture dispensé par un animateur extérieur, la lecture d'un ouvrage et la rencontre avec son auteur ainsi que la rencontre avec un éditeur normand.

L'ensemble des établissements partenaires pour l'édition 2020 - 2021 du parcours métiers du livre sont :

- Lycée Victor Hugo, Caen (14)
- Lycée Dumont d'Urville, Caen (14)
- Lycée André Malraux, Gaillon (27)
- Lycée Henri Cornat, Valognes (50)
- FBS de la Manche, Saint-Lô (50)
- Maison d'arrêt, Coutances (50)
- Lycée Thomas Corneille, Barentin (76)

Les éditeurs qui rencontreront les classes sont :

- [Dodo vole](#)
- [Le Vistemboir](#)
- [Big red 1](#)
- [Ysec](#)
- [OREP](#)
- [Le Point du Jour](#)
- [Des Falaises](#)

Les librairies qui seront visitées sont :

- [Cheval Crayon](#), Caen (14)
- [Librairie Ryst](#), Cherbourg-en-Cotentin (50)
- autres librairies en cours de sélection

Les auteurs qui interviendront dans les classes sont :

- Anne-Sophie BRASME / [Notre vie antérieure](#) (éditions Fayard- 2014)
- Marion BRUNET / [Dans le Désordre](#) (éditions Sarbacane- 2016)
- Arnaud CATHRINE / [Romance](#) (éditions Robert Laffont- 2020)
- Marcus MALTE / [Le Garçon](#) (éditions Zulma - 2016)
- Aylin MANÇO / [La dernière marée](#) (éditions Talents hauts - 2019)
- Coline PIERRÉ / [Romy et Julius](#) (éditions du Rouergue- 2020)

Médiation « écosystème du livre »

N2L souhaite valoriser son expertise sur le livre et les métiers du livre pour créer un outil de médiation à destination **des enfants d'école primaire** (maternelle et / ou élémentaire) pour permettre de comprendre les métiers qui se cachent derrière un livre, valoriser le tissu local et permettre aux enfants de s'approprier l'objet livre.

L'ouvrage livre est présent dans les programmes de l'Éducation Nationale et ce à chaque niveau scolaire. Néanmoins les notions relatives à l'écosystème du livre ne sont pas spécifiquement travaillées et peuvent rester abstraites pour les élèves.

L'objectif premier de cette sensibilisation est de pouvoir rendre concret l'ensemble de l'écosystème du livre (que fait l'auteur, que fait l'illustrateur, qui est le traducteur, quel est le rôle de l'éditeur, comment choisir la taille, la typographie, comment se passe le travail de l'imprimeur, comment s'imprime et se relie un livre, comment se fait la transmission du livre ? (Bibliothèques, librairies, manifestations littéraires).

Sur la première partie de l'année 2021, N2L va travailler à la création de **deux mallettes pédagogiques** (une pour Caen, une pour Rouen). Un support graphique est en création par Alice Dufay, lauréate normande pour l'opération Un Voyage à Bologne en 2018.

Pôle « Culture & Lecture - Justice »

- Culture - Justice
- Lecture - Justice
- Mise en œuvre du projet "Passerelles" (prison et jeunes) :
- Journées professionnelles & ateliers pages 10-11

Culture - Justice

L'objectif principal est de **développer l'autonomie des services du ministère de la justice** en matière d'action culturelle :

- Poursuivre le travail de sensibilisation à l'action culturelle des services de milieu ouvert des SPIP de Normandie ;
- Contribuer au développement des partenariats locaux
- Développer les conventionnements entre les collectivités locales et les services du ministère de la justice afin de promouvoir l'accès à l'offre culturelle de droit commun sur les territoires ;
- Soutenir la mise en place de projets culturels d'établissements ou de services ;
- Accompagner le développement des canaux vidéo internes en nouant des partenariats pour la diffusion de contenus et en développant l'intervention de techniciens extérieurs dans le fonctionnement de ces télévisions internes ;
- Contribuer à la conception et à la mise en œuvre de projets culturels à l'échelle régional.

Lecture - Justice

- La priorité consiste à **poursuivre la structuration du partenariat** entre le réseau de lecture publique et les services de l'AP et de la PJJ sur le territoire (conventions) ;
- L'état des lieux des bibliothèques de prisons se poursuit par sa mise à jour, avec un nouvel axe sur les points lecture non abordés dans le précédent ;

- Reprise du groupe de réflexion sur la lecture en milieu pénitentiaire et PJJ en l'adaptant aux contraintes sanitaires si nécessaire.

Mise en œuvre du projet "Passerelles" (prison et jeunes) :

Les projets *Passerelle(s)* pour les majeurs et *Passerelle(s) Jeunes* pour les mineurs ont reçu l'ensemble des financements escomptés pour leur premier volet en 2019/2020.

Les projets se poursuivront en 2021 pour un second volet. Une nouvelle demande d'aide auprès du Centre National du Livre aura lieu au premier semestre 2021 pour une mise en œuvre en 2021-2022, sur l'ensemble du territoire Normand, dans dix établissements pénitentiaires et dans quatre à six services de la Protection Judiciaire de la Jeunesse.

Les projets *Passerelle(s)* et *Passerelle(s) Jeunes* proposent une **méthode globale facilitant l'accès à la culture et à la lecture pour tous**. L'objectif est de développer une démarche inclusive permettant à chacun de trouver en établissement pénitentiaire ou dans les services de la PJJ une offre de lecture lui correspondant.

Ils ont pour objectif non seulement de toucher les personnes en situation d'illettrisme, de handicap ou de difficulté avec la langue française, mais également les personnes lectrices ne fréquentant pas ou peu la bibliothèque. L'accessibilité est au cœur du dispositif.

Les projets reposent sur :

- le développement de collections adaptées et actualisées ;
- la création de nouveaux lieux du livre ;
- la mise en place de médiations et d'actions culturelles ;
- la mise en place de formations pour les professionnels.



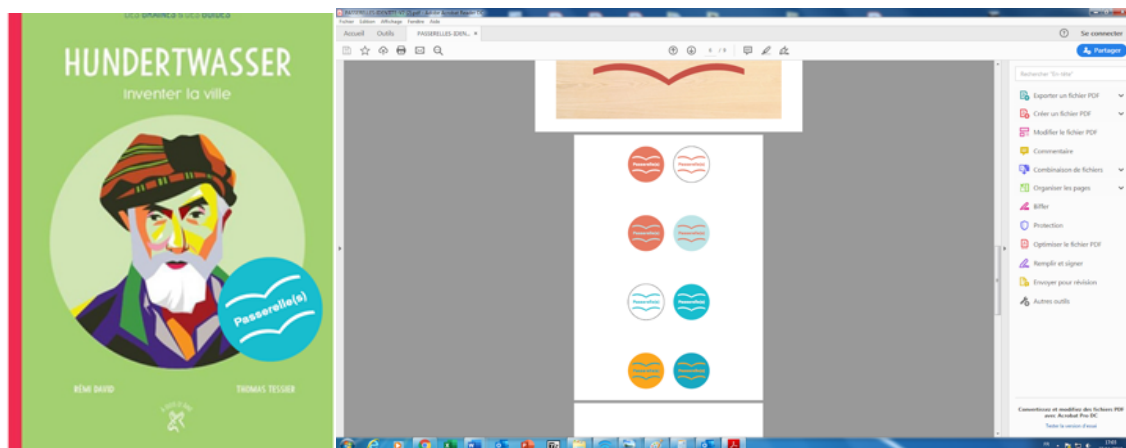
Le second volet du projet *Passerelle(s)* pour les majeurs s'intitule *Passerelle(s) II*, « De la science à la science-fiction ». Il reposera sur le développement des collections grâce :

- à l'acquisition de livres Facile à lire pour les espaces *Passerelle(s)* ;
- au renouvellement ou au rééquilibrage de certains fonds généralistes en fonction des besoins identifiés pour chaque bibliothèque de détention ;
- à l'appui spécifique à deux axes documentaires que seront les ouvrages liés à la culture scientifique et à la science-fiction.

Il valorisera également ces nouvelles acquisitions et dynamisera la vie des bibliothèques avec :

- la mise en place de médiations et d'actions culturelles autour de la science et de la science-fiction ;
- la mise en place d'une formation à destination des coordonnateurs de l'action culturelle sur la valorisation des collections.

En raison des difficultés de mise en œuvre en 2020, le volet 1 du projet *Passerelle(s) Jeunes* se poursuivra jusqu'au premier trimestre 2021 dans les six premiers services PJJ ciblés. De nouveaux services PJJ intégreront le dispositif à partir du second trimestre 2021.



Test de la signalétique sur les documents

Journées professionnelles

Jeux de société modernes : des pratiques ludiques au service des publics empêchés ? Conférence et atelier découverte de jeux. En fonction de l'évolution de la crise sanitaire, une version adaptée de cette journée sera développée.

Pôle « Festival Les Boréales »

Esquisse de la programmation

L'édition du festival Les Boréales 2020 en raison de la crise sanitaire a été reportée à 2021, conservant les pays à l'honneur, à savoir le **Danemark** ainsi que les territoires autonomes du **Groenland** et des **îles Féroé**. L'équipe a travaillé dès le printemps 2020 pour inventer une programmation se déroulant entre mi-octobre et fin décembre, avec des artistes et des structures pouvant venir en Normandie malgré les restrictions sanitaires (confinements, vols internationaux, principalement) : les **Nordic Days**. Malheureusement, un second confinement, intervenu les derniers jours d'octobre n'aura permis que quelques-unes des actions prévues, la situation sanitaire obligeant l'annulation de toutes les autres.

L'organisation d'un festival suit d'autres temporalités que la programmation de l'expertise, de l'accompagnement ou des journées professionnelles liées à des filières métiers (du livre). Les pistes retenues en 2020 seront réexplorées pour l'édition 2021 et ajustées en fonction des contraintes des artistes, des compagnies, des groupes de musique ainsi que de la disponibilité et de l'actualité des auteurs et des films. Ce sera donc, si les conditions sanitaires le permettent, à nouveau la 29^e édition des Boréales qui mettra le Danemark à l'honneur ainsi que les territoires autonomes du Groenland et des îles Féroé pendant 11 jours, du 18 au 28 novembre 2021.



Le travail effectué avec les *Nordic Days* demeure une alternative à d'éventuelles nouvelles contraintes sanitaires en 2021. Par ailleurs, ce dispositif pourra, selon le contexte, être redéployé

au fil de l'année, notamment en lien avec le label *Caen nordic* que la Ville de Caen est en train d'élaborer.

Fidèle à son identité originelle, le festival proposera comme chaque année **une cinquantaine de rendez-vous littéraires** dans les cinq départements de Normandie.

Pour mémoire, voici ce qui était prévu pour l'édition 2020 et qui sera à nouveau interrogé

Premier auteur confirmé parmi la douzaine de romanciers conviés en novembre prochain :

Anne-Catherine Bomann pour son roman *Agathe* qui bénéficie d'un incroyable soutien des libraires français puisque plus de 150 librairies ont partagé ce livre en tant que coup de cœur de la fin d'année 2019.

Littérature toujours avec un récital littéraire proposé avec l'Orchestre de Région. Ce sera une adaptation du texte de Philippe Delerm autour du peintre danois Hammershoi. Le récital fera une large tournée des villes de la Région.

Pour le théâtre, c'est le *Breaking the waves* de Myriam Muller qui proposera une brillante version pour la scène du film de Lars von Trier. Deux représentations sont prévues au Théâtre de Caen. La norvégienne Yngvild Aspeli sera en première mondiale en juillet 2020 au festival In d'Avignon pour son ambitieuse adaptation de Moby Dick. Elle ouvrira Les Boréales 2020 après plusieurs mois de résidence à la Comédie de Caen, coproducteur du spectacle aux côtés du Sablier de Ifs.

Le programme musique fera la part belle au compositeur danois Carl Nielsen pour un grand concert au Théâtre de Caen en fin de festival. Une nouvelle collaboration avec L'orchestre de Région.

S'il est trop prématuré pour dévoiler les autres aspects de la programmation, on peut déjà assurer que cette édition sera consacrée aux **enjeux climatiques** auxquels le Groenland et son peuple sont quotidiennement confrontés.

Journée professionnelle

Une journée de sensibilisation auprès des lieux susceptibles d'accueillir les auteurs pour des rencontres lors de la tournée en région se déroulera en mars à Blainville-sur-Orne.

Diffusion de la littérature balte

Comme précisé dans le § Actions communes aux pôles, Les Boréales s'associeront au travail favorisant la **traduction des textes des auteurs baltes et leur prise en compte par les éditeurs normands**.

Conclusion & pistes de réflexion

Normandie Livre & Lecture a trois ans. Un gros travail de réflexion et d'harmonisation des fonctions, de création d'outils et d'appropriation du territoire agrandi a été mis en œuvre, et ce, en respectant les missions confiées à N2L, sans réduire l'activité et en recherchant toujours une meilleure efficacité dans un budget contraint.

L'équilibre structurel a atteint un niveau en deçà duquel il est déconseillé de descendre si l'on souhaite maintenir le niveau d'intervention et de qualité des missions d'accompagnement et

d'expertise, de la mission Culture - Justice et d'un centre de ressources performant, tout en organisant chaque année des journées de rencontres interprofessionnelles, un festival des cultures nordiques et baltiques, un concours de nouvelles, la présence d'une vingtaine d'éditeurs normands à Livre Paris, un voyage à Bologne et trois numéros de *Perluète*. L'année 2020, profondément bouleversée par **la crise sanitaire** n'a pas permis de déployer l'activité comme elle aurait dû l'être : annulation de Livre Paris, report puis annulation d'un voyage à Bologne, annulation, report et « digitalisation » de journées, rencontres et ateliers professionnels, annulation en cascades de manifestations littéraires, report des Boréales, doublé de l'annulation des Nordic days dès leur commencement, limitation des déplacements, etc.

Trois pistes de réflexion :

- Comme convenu l'an dernier, pour une meilleure visibilité des politiques régionales menées en direction du livre, de la lecture et des écritures, et afin de réellement prendre en compte l'aspect territorial de ces politiques, sans les réduire au simple accompagnement des « filières », l'organisation des pôles de l'agence est présentée « **par actions** », intégrant budgétairement pour chacune de ces actions ce qui relève des « moyens partagés » (direction, administration et charges de structure, soit environ 400 k€), en appliquant les clés de répartition issues de trois années d'observation ; nous aurons ainsi une vision analytique du projet et du budget.
- La **crise sanitaire** qui semble devoir perdurer, nous a obligé à repenser les relations internes et les modalités d'accompagnement des professionnels. La **digitalisation** systématique des actions – lorsque cela est possible – permet de maintenir une activité réelle, activité qui s'oriente solidairement vers la mise en œuvre ou l'accompagnement de dispositifs d'aide en direction des professionnels du livre et des écritures durement touchés. Cette question est régulièrement abordée lors des réunions d'équipe, et l'ensemble des salariés est source de propositions dans le cadre de cette réflexion. Le développement du projet transversal autour de « l'écologie du livre » y contribue également.
Alors que l'exercice de notre métier est essentiellement constitué de contacts, de rendez-vous, d'échanges, et d'expertises, les contraintes actuelles nous obligent à limiter drastiquement le contact physique, ce qui déshumanise la relation et diminue l'efficacité de notre travail. Selon l'évolution de cette crise sanitaire, nous serons peut-être conduits à adopter des comportements et une mise en œuvre d'actions de manière saisonnière, avec les risques de catapultage desdites actions dans les périodes d'accalmie de la pandémie et une digitalisation à outrance le reste du temps.
- Enfin, mécaniquement, la masse salariale augmentant de **11 k€ / an** (lissage de la valeur du point d'indice et ancienneté), il faudra réfléchir rapidement à la manière d'absorber ces augmentations, faute d'avoir à se séparer d'une personne tous les trois ans.

Les salariés, le directeur et les membres du Bureau de N2L

&